N.º 238 • 2 de septiembre de 1990

Solor



1990-1991

SESENTA
EDICION
DEL
TORNEO
DE LA REGULARIDAD



Secente Arbitros integran la categoria superior del arbitraje español. Todos ellos dirigirán partidos de Primera y Segunda División, siendo auxiliados como linteres por un compeñero de su lista y un colegiado de Segunda B, cuya plantilla es de ciento veinticinco árbitros. Ente de la relación:

| Nombre T | on 1.5 | Calegia | Nortes | E in 1 | * Cologio |
|-------------------------------|--------|------------------|---------------------------------------|--------|----------------------|
| ALFONSO ALVANCZ Norms | 3 7 | trelates | ALURN LOPEZ Miguel Angel | 1 | Reserce |
| ANDRADAS ASURMENDS JOH Manuel | 8 5 | 180270 | MARTIN AMERICA, ASSESSE | 10 | Andaluz |
| ANDUJAR GUVER Juan | 10 1 | les Laly? | MARTINEZ DE LA FUENTE IL VICIN N | | Assves |
| ANSUATEGUI ROCA Juan | 2 5 | alenciano | HEALTHCOME AND DESCRIPTIONS ASSESSED. | 5 | Casalan |
| BARRENECHEA MONTERO CHIA C. | - 0 | asterlano Leonis | MERINO GONZALEZ, JOHN | - 11 | Las Patinas |
| BELLO BLANCO Segundo | 1 6 | allega | ANRO PASTOR 2018 | - 1 | yalenuano |
| BRITO AHCEO Juan Menuel | | inerfeño | PAJARES PAZ JOSE LOS | 4. | Litterrefo |
| CAETANO BUENO ANNO | - | lodalor | PANADERO MAPINEZ, GOYZRO | | Cast Marchigo |
| CALVO CORDOVA Arrael | | astellano Laonès | PAZ GARCIA, José Angel | - 3 | havere |
| CARCELEN GARCIA, And Lurs | | Isro Machieria | PERMITA BANEZ AND | | Yarencumo |
| CASADIANA RIFA Francisco | | atalán | PEREZ CAREZA, Añonso | 1 | Ceura Melita |
| And Add to | | ananio ananio | PEREZ GALLEGO, Federico | 1 | Yalane land |
| DIAZ AGUERO Ratael | | landianei | PEREZ SANCHEZ José Francisco | . 6 | Murciane |
| DIAZ YEGA, Manuel | | | PNO CASADO, Torrais | - 3/ | Asec. Magneta |
| DEZ FRAS JONE | | Isoc MadrileAs | RAMOS MARCOS, Joseph | - 11 | Cavarilano Leonès |
| DOMENECH RIERA Jone A | | Eeleav | REFUL MORREY Burnolome | - 6 | Balear |
| EMRIQUEZ NEGRETRA JOSÉ M.º | | audán | ACORGUEZ MARTIS, Cornels | | Las Fatmas |
| ESOUNAS TORRES Victor | | lsos: Madritella | AUDIO VALDIVESO, José Emique | - 2 | Cassillano Litorita |
| ESTEBAN DIAZ Leurundo | | larunana | SANCHEZ CALVO, Sannago | 1.0 | Ason Mepiteta |
| GARCIA ARANDA ENCINAR Just M. | 8 3 | Assoc Madrianta | SANCHEZ MORENO, Julie | - 4 | Ago: Madrilefu |
| GARCIA DELGADO Amador | 5 1 | kroulus. | SOCORRO GONZALEZ Jesé Mayer | - 12 | Tinerlefio |
| GARCIA DE LOZA, Raul | 10 0 | allego | SOMANO ALADREN, Emilio | - 14 | Asoc Macriteria |
| GARCIA PRIETO José Amunio | 1 2 | lindaluz. | SOSA SAAVEDRA, Fernando | - 3 | Las Palmas. |
| GOMEZ BARRIL Jorge | 8 0 | Lakego | TABOADA SORO Amenio | 2 | Gallego |
| GOMEZ LOPEZ Alonso | 1 1 | Azoare | UNIO YELAZQUEZ, Josephin | - 10 | Geoparcoano |
| GONZALEZ LECUE Severo James | 1 1 | Nearno | UNIZAA ARPITANTE, Martanaa | - 13 | Virtaino |
| GRACIA REDONDO Ceino | - 7 | kragonits | VALDES SANCHEZ SINGONO | 8 | Castellano-Lionés |
| HERNANDEZ YELAZQUEZ Trodoso | 1 0 | ablellano-Lepnés | VICO DIAZ Manuel | - 4 | Caxades |
| JIMENEZ MORENO Tomás | 7 1 | as Paimue | VILLENA PEÑA Eduado | - : | Andalus Extremelo |
| JINDENEZ MUNDZ DE MORALES 3 A | 5 / | lesec Madisterta | NUSTE GONZALEZ Carbon Tomán | 2.5 | |
| 10PEZ NJETO Antonio James | 2 4 | kndalur | Note En negrita los árbit | CIS HT | ternacionales. |

LA FECHAS DE LA TEMPORADA

PARTIDOS DE LA SELECCION

12- 9-90. España-Brasil (amistoso).

10-10-90 España Islandia (Eurogopa-921

14-11-90. Checoslovaquia-España (Eurocopa-92).

19-12-90 España Albania (Eurocopp-971

16- 1-91. España-rival aln designar (amistoso)

20. 2-91. Francia España (Eurocopa 921

27- 3-91 España-rivet ain designer (amistoso)

17- 4-91. España-rival sin designar (amistoso).

CAMPEONATO DE LIGA

2 9-90. Primera jornada.

20 a 26-12-90. Descenso per Navidad.

27- 1-91. Ultima jornado de la primera vuelta.

3. 2.91 Primera jornada de la segunda vuolta

9- 8-91. Ultima jornada de Liga.

Jornada de Liga en jueves

8-12-90 Jornada decimotercera.

Jornada de Liga en miércoles

1 5-91 Jornado trigénima segunda. Domingos sin jornada de Liga: 7-10-90, 11-11-90, 16-12-90 y 17-1-91 (per partidos de la selección) y 23-12-90 idescenso navidenol.

COPA DEL REY

8- 9-90. Primere ronda tidal.

28- 9-90. Primera ronda (vuelta). 17-10-90

Segunda ronda (ida). 31:10:90. Sepunda ronda (yualta).

8-11-90. Tercere conde (ide).

21-11-90. Tercers renda (vuelta)

13-12-90. Cuarta ronda (ida). 2- 1-91. Cuarte ronda (vuelta),

16- 1-91 Quinta ronda (ida).

23- 1-91. Quinte ronde (vuelta).

6- 2-91. Octavos de linel (Ide).

27: 2-81. Octavos de final (vuelta).

13- 3-91. Custos de final (ida).

3- 4-91. Cuartos de final (vuelta).

16- 6-91. Semilinates (ida)

23- 6-91. Somilinates (vuelta).

29 6-91 Final

COPAS DE EUROPA

19- 9-90. Primers ronda (ida) 3-10-90. Primera ronda (vuelta).

24-10-90. Segunda ronda (ida)

7-11-90. Segundo (undo (vuelta). 28-11-90. Octavos de linal. sólo Copa

UEFA (ida).

12-12-90. Octavos de final, sólo Copa UEFA (vuelta).

Cuartos de linal (Ida).

20. 3-91. Cuartos de linal (vuelta).

10. 4.91; Semifingles (ida).

24- 4-91. Semifinales (vuelta)

8 5.91. Final Copa UEFA (ida)

15- 5-91. Final de la Recopa.

22- 5-91. Final Cope UEFA (vuelta). 29- 5-91. Final de la Copa de Europa.

SUPERCLASIFICACION DE LA LIGA (59 temporadas)

........

| Chille | * | - | · A | k | Ŀ | 2. | | |
|-----------------|----|-------|-------|-----|------|-------|-------|-------|
| TI. Nee | 9 | 3,366 | (72) | - | M | 102 | 100 | 2000 |
| I hades | 90 | 2,004 | 1.729 | 15 | 74 | 44 | 1949 | 115 |
| 18 Ma | M | 1,000 | (725 | H | 34 | 140 | LMI | 130 |
| Clink | Ħ | Lim | 1,000 | FC | * | 177 | 1/01 | 2000 |
| 5 R. Wald | M | 1,901 | (304 | 794 | 36 | 001 | 100 | 2219 |
| I him | 66 | 1366 | 1,530 | 116 | × | | 100 | 2386 |
| 7 bit | 4 | 125 | 1.000 | 100 | 313 | 100 | LWI | TUN |
| Distant: | 44 | 1.00 | 1,300 | 12 | 20 | ALC: | 180 | 1,000 |
| f trops | 11 | 1.167 | 1,500 | 411 | × | 164 | LEFE. | 1,730 |
| 19 Dd9 : | 12 | 900 | = | M | di | iii i | 1,170 |) All |
| | | | | | | | Lim | |
| 12 by Primp | - | | | | | | | |
| 13 facing | 78 | 161 | 716 | H) |)jja | 301 | LUB | 1,310 |
| 18 Page | 27 | | | | | | | |
| 15 Rating | a | gja. | 101 | 368 | IN | 100 | 1,002 | 1,394 |
| 16 Television | 26 | 718 | | | | | LIMI | |
| 17 day Comin . | M | Life | 414 | 156 | 129 | 107 | 61 | 1,160 |
| 39 Miligs | 28 | KI | | | | | 100 | |
| 19 344 | 19 | 125 | | | | | 865 | |
| 7 (1000 | | MI | | | 125 | | | - |
| 25 Streets | | 461 | | | | | 64 | |
| If the contract | | | | | | | 316 | |
| 2) 100 | | 36 | | | | | ME | |
| N 1222 | | Ш | | | Ħ | | all | |
| 3 (400) | | IN1 | | | 0 | | | 144 |
| 25 Spinster | | m | | | N | | *** | 367 |
| 7 time | | lès. | | | E | DN | * | 46) |
| 23 Stehle | | | | | 2 | 10 | 343 | 30 |
| 3 Can | | | | 77 | R | 100 | 200 | 442 |
| 23-4 | | 90 | | q | | | 227 | |
| 21 Hope | | 100 | | | 9 | | 216 | Di Di |
| Il futante | | - 51 | | 1 | - | | - | |
| 2 Mars | | | | 3 | 3 | | = | |
| 26 Says Vall | | | 100 | 20 | | | 100 | 34 |
| The Allegania | | 74 | ** | 28 | 10 | 0 | WE | 201 |

| - | ٠ | - | 1 | L | L | L | 4 | L |
|-------------------|---|----|-----|----|----|----|-----|-----|
| 21 (april) | 1 | m | 114 | H | H | 4 | 100 | 100 |
| 3 in | 2 | n | 9 | B | IJ | 4 | 121 | 105 |
| M (in 3α . |) | d | 3 | IJ | 1 | q | 147 | 20 |
| displ., | 5 | 4 | 10 | 10 | 1 | n | W | th |
| al destruction | 1 | 9 | 12 | D. | | R | n | 18 |
| 4 tem _ | 2 | - | - | 10 | ų | 20 | | Ф |
| @ lask | 1 | | | И | 12 | 32 | Ħ | m) |
| of Sould be | L | 8 | 2 | 2 | | 1 | D | R |
| 4 houts I. | 1 | 21 | 3 | ß. | 8 | 21 | 7 | H |
| ill At Today | 1 | 10 | 30 | 2 | 1 | 10 | u | |
| Otions. | 1 | 10 | 20 | 1 | 4 | 21 | H | 16 |
| 4100 | 1 | ij | 76 | 1 | 4 | n | 41. | 136 |
| | | | | | | | | |



LOS CAMPEONES

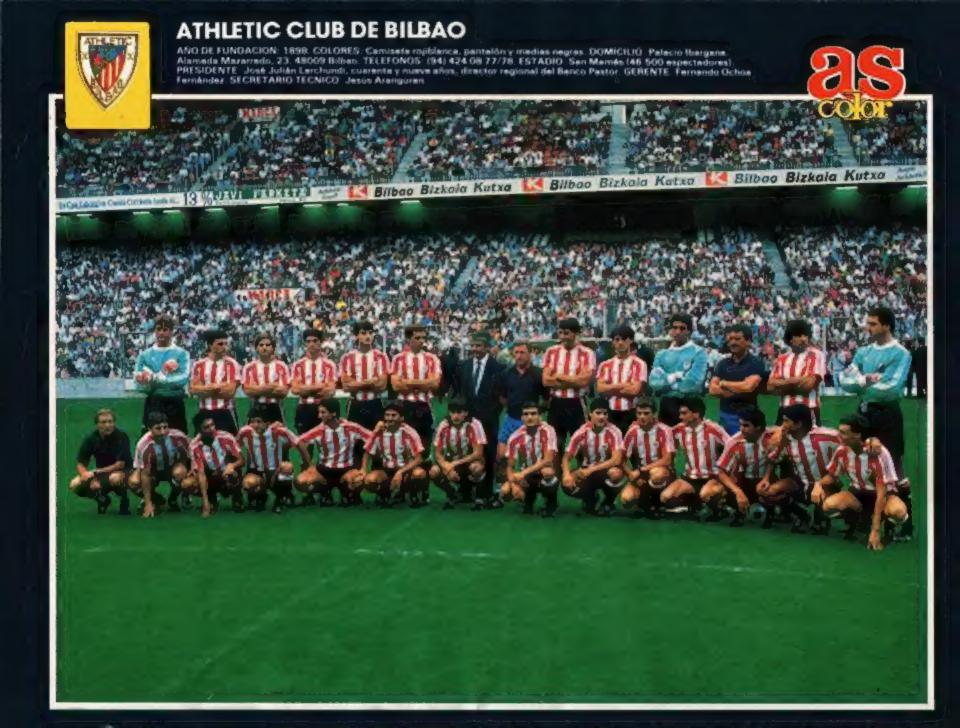
| Temp | Eqps. | Cempeén | Ptos. |
|---------|-------|---------------|-------|
| 1928-79 | 10 | Bercelona | 28 |
| 1929-30 | 10 | Ath. Bilbao | 30 |
| 1930-31 | 10 | Ath. Bilbao | 22 |
| 1931-32 | 10 | Real Madrid | 28 |
| 1932-33 | 10 | Real Medrid | 28 |
| 1933-34 | 10 | Ath Bilbac | 24 |
| 1934-35 | 12 | Betis | 34 |
| 1935 36 | 12 | Ath. Bilbeo | 21 |
| 1939 40 | 12 | At. Aviación | 29 |
| 1940-41 | 12 | At. Aviación | 33 |
| 1941-42 | 14 | Valencia | 40 |
| 1942-43 | 14 | Ath. Silber | 36 |
| 1943-44 | 14 | Velencia | 40 |
| 1944-45 | 14 | Bercelone | 39 |
| 1945-46 | 14 | Sevilla C. F. | 36 |
| 1946-47 | 14 | Valencia | 34 |
| 1947 48 | 14 | Barcelona | 37 |
| 1948 48 | 14: | Bercelona | 37 |
| 1949 50 | 14 | At. Madrid | 33 |
| 1950-51 | 16 | At. Madrid | 40 |
| 1951-52 | 16 | Barcelona | 43. |
| 1952-53 | 16 | Barcelona | 42 |
| 1953-54 | 16 | Real Madrid | 40 |
| 1954-55 | 16 | Real Matrid | 46 |
| 1955-56 | 16 | Ath Bilbao | 48 |
| 1956 57 | 16 | Real Madrid | 44 |
| 1957 58 | 16 | Real Madrid | 45 |
| 1958-59 | 16 | Barcelona | 51 |
| 1959-80 | 16 | Barcelona | 46 |
| 1980-61 | 16 | Real Madrid | 52 |
| 1961-62 | 16 | Real Madrid | 43 |
| 1962-63 | 7.6 | Real Madrid | 49 |
| 1963-84 | 16 | Real Madrid | 46 |
| 1964 66 | 16 | Real Madrid | 47 |
| 1965 66 | 16 | At. Madrid | 44 |
| 1986-87 | 16 | Read Madrid | 47 |
| | | | |

| | Temp. | Eqps. | Campeón | Ptos |
|-----|---------|-------|---------------|------|
| | 1988-89 | 16 | Regi Madrid | 47 |
| | 1989-70 | 16 | At Madrid | 42 |
| - | 1970-71 | 16 | Valencia | 43 |
| | 1971-72 | 18 | Real Medid | 47 |
| | 1072-73 | 18 | At Madrid | 48 |
| | 1973 74 | 18 | Bercelorsa | 80 |
| | 1974 75 | 18 | Real Madrid | 50 |
| - 1 | 1975 76 | 18 | Howit Madrid | 48 |
| | 1976-77 | 18. | At. Madrid | 46 |
| - 1 | 1977-78 | 18 | Real Madrid | 47 |
| | 1978-79 | 19 | Real Madrid | 47 |
| - | 1979-80 | 18 | Runt Madrid | 83 |
| | 1980-81 | 18 | Real Socieded | 45 |
| | 1981-82 | 18 | Real Socieded | 4.7 |
| | 1982 83 | 16 | Ath Bilbac | 50 |
| | 1983 84 | 18 | Ath Bilben | 49 |
| | 1984 85 | 18 | Barcelona | 48 |
| | 1985-86 | 18 | Real Magnid | 56 |
| | 1988-87 | 18* | Real Medrid | 66 |
| 13 | 1907-88 | 20 | Real Madrid | 62 |
| | 988-89 | 20 | Real Madrid | 62 |
| - | 1989-90 | 20 | Real Madrid | 62 |
| | | | | |

En esa temporada, al finel de la Liga normal, se disputó una segunda fase, con un total de 44 jornadas.

TITULOS TOTALES

| Real Madrid | |
|---------------|--|
| Sarcelona | |
| kth Bilbeo | |
| kt. Madrid | |
| /atengia | |
| leaf Sociedad | |
| letis | |



ATHLETIC CLUB DE BILBAO



PALMARES

Temporades en Primers División 59 (to-

Participaciones en competiciones suropees: 3 en Copa de Europa, 2 en Recopa y 13 en Copa Feries/UEFA (18 en total).

Liga (8) campeon en 1929-30, 30 31. 33-34, 35-36, 42-43, 55-56, 82-83 y 83-84.

Cope (23): campeón en 1903, 1904, 1910, 1911, 1914, 1916, 1916, 1921, 1923, 1930, 1931, 1932, 1933, 1943, 1944, 1945, 1950, 1955, 1958, 1958, 1969, 1973 y 1984.

Copa de Europe imejor puestol: cuartofinalista en 1956-57

Recope (major protette): octavos de final en 1973-74

Cops Feries/UEFA subcampson en 1976-77

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria en casa, 12 1 al Barcelona [1930-31]: fuera, 1-B al Osesuna (1958-59). Mayor derrota en cesa, 3-6 del Valencia (1949-50) fuera, 7-1 del Gimnéstico Terragona

(1847-48) y Neal Medrid (1880-81)

SU CALENDARIO

JAVIER CLEMENTE

NACIO en Baracaldo (Vizcaya) el 12 de marzo de 1950. Jugó en el Baracaldo juvenil y en al Athletic de Bilbao; a los veintitrês años, tras una grave lesión y cuatro intervenciones quirúrgicas, colgó las botas. Ha entrenado al Arenas de Guecho, Basconia, juvenites, filial y primer equipo del Athletic de Bilbao (le hizo campeón de Liga en las temporadas 1982-83 y 1983-84 y de Copa en 1984), R. C. D. Español (tres campañas, accediendo a ta final de la Copa de la UEFA en la edición de 1987-88) y Atlético de Madrid, la última.

Segundo entrenador: Fidel Uriarte

Preparador físico: Manuel Delgado Meco.



8.80 27: 1-51 8- 8-80 3. 3.91 Deserve 16: 540 10. 2.61 Sporting 22- 2-61 23- 9-90 30- 5-00 3- 2-41 10-345 7.10.90 Bereitere 14-10-00 17: 3:01 31.10.00 Savin 34 2-85 38-10-80 31. 3.41 7- 4-81 4-11-80 **Ентария** 14- 4-91 18-11-00 Cádle 26-11-00 27- 4-81 A. Societied 2:12:00 29- 4-01 0.12.00 Civinto B- B-81 19:12:90 R. Medro 12- 6-91

Valladolid ta construción o sus partidos on masa Esta hornes en

Eupoter

Malancia

Been

19-18-91 28- 5-91

E- 0-01

B- 6-61

20-12-80

4- 1-01

20-1-91

15. 3.051



| Mombre | Feche y luger de nacimiento | Talia/Peso | Procedencia (eño) | leter A |
|--|--|------------|----------------------|---------|
| Francisco José truerrizeos America etPUs | 4-10-1962, Vitara (Vacava) | 1.81/80 | Bilbag Ath (1986) | - |
| resigne Burgos Carresco «KINE» | 20-1-1971, Baracaldo (Vizcave) | 1,89/93 | Bilber Ath (1990) | - |
| Iulani ALCORTA Mertinaz | 16-9-1968 Bilben (Viznaye) | 1.72/74 | Bilber Ath. (1987) | 2 2B |
| Genaro ANDRINUA Cortaberria | 9-6-1064 Bilbao (Vircaya) | 1.82/76 | "Valladolid (1986) | 28 |
| Audini LACABEG Fraite | 14-2-1969, Bilber (Vecaye) | 1.73/61 | Bilban Ath. (1588) | |
| Grov LARRAZABAL Bilber | 21-8-1971, Sibon (Vinceys) | 1.72/68 | Bilbeo Arb (1990) | |
| Neo LITARRALDE LAIGERO | 5-8-1966 Bilber (Vistava) | 1.78/76 | Bittsau Att. (1987) | 100 |
| Jesús Maria MERINO Landeluce | 7-12-1967, Tudela (Navarra) | 1.85/81 | Bilban Ath. (1990) | - |
| PACHI SALINAS Furnáncies | 17-11-1963, Bibso (Vucava) | 1.78/77 | Betseo Att. (1984) | 3 |
| smeet URTURI Artistegui | 24-5-1981. Baracatdo (Viccaya) | 1,75/72 | Bibbo Ath (1982) | 2 |
| ravier ESCURZA Gercia | 17-1-1970, S. Salvedor del Valle (Vircaya) | 1.78/77 | Bilbao Am. (1989) | |
| duardo ESTIVARIZ Ruis de Egullut | 27 5 1966 Vitoria (Aleva) | 1.79/71 | Sestao (1988) | - |
| lose Ramon GALLEGO Souto | 7-8-1959 Ourango (Viscaya) | 1.75/75 | Bilben Ash. (1981) | - |
| Ander GARITANO Urquizu | 26-2-1959 Derio (Vircava) | 1.75/70 | Bilbun Ath (1988) | - |
| orients ITURRINO Canacorta | 4-11-1963. Mossop (Gueuscos) | 1.74/72 | Raal Socreded (1989) | - |
| LIRE FERNANDO Fernández Rodriguez - | 3-9-1964 Villefable (Zamora) | 1.89/86 | Bilban Ath (1988) | - |
| rancisco Javier RIPODAS Oros | 13 9 1950. Pampione (Navana) | 1.72(72 | Osasuria (1989) | - |
| Jose URRUTIA Falleria | 10-4-1968 Bilbao (Vizcaya) | 1.76/59 | Bibber Ath. (1989) | - |
| David VILLABONA Echelecu | 5-12-1969, Iron (Guipuzcos) | 1.75/70 | Real Socieded (1990) | - |
| orenza Juarros Gercie aLORENs | 7-10-1966, Mambrilles de Lars (Burgos) | 1.82/80 | Real Socieded (1989) | - |
| rancisco Jauler LUKE Barmüder | 20-2 1968, Baracalde (Viscaya) | 1.77/75 | Sestao (1990) | - 4 |
| Hourdo MENDIGUAEN Egaña | 19-10-1968 Offace (Guiptaroos) | 1,72/67 | Bittsec Ath. (1987) | - |
| Angel Vělez Rojo sMOSKA» | 18-6-1965, Deric (Virceye) | 1,76/72 | Billiaci Ath (1990) | - |
| tuan Angel UNIBARREMA Dies | 6-1-1969. Portugalete (Viscave) | 1,76/71 | Bilbed Ath (1990) | - |
| roesto VALVERDE Tejedo | 9-2-1964 Vierder de la Vera (Cécures) | 1.69/64 | Barcelona (1990) | |

ALTAS, Kiha, Mosks, Larrazábal, Meriou v tiribeirens (Bibbo Arh.), Villabona (Real Societium Luka (Servini y Vahverta (Barcelona) BAJAS, Biurrun (Español), Nijhar tretirada), Aquimichu (cadida si Valladolid), Chimi (Mâtaga), Joseba Aquimic s Ayucar (cadidos si Burgos), Angole (retirado) v Uralde (Coruña)

· Estuvo cadido por el Athletic en ese club



CLUB ATLETICO DE MADRID



PALMARES

Temporadas en Primera División: 55 14 en Segunda?

Perticipaciones en competiciones surspass. 5 en Cope de Europa, 7 en Recopa y 13 en Cope de IN UEFA

Ligs (\$1 campeon en 1939-40, 40-41, 49-50, 50-51, 65-86, 69-70, 72-73 y 76-77.

Cope (6) campain en 1980, 1961, 1965, 1972, 1976 y 1985.

Supercope (1) campeón en 1985

Cope de la Liga (mejor guanto: subcampeón un 1204 y 1985

Recope (I): campeón en 1961-62 y sabcam-peón en 1962-63 y 1985-86. Cope de la UEFA (major passeto): semificalista

en 1984-65.

Copa interpondinental (1): campeón en 1975. RECORDS LIGUEROR

Mayor victoria on casa, 9-0 of Hércules (1955-56) y Les Polynes (1957-58); Jueva, 2-7 of Sporting (1947-48)

Mayor denote en case, 2-5 del Altrietic de Bibeo (1953-54); fuera, 6-1 del Celta (1854-55).

JOAQUIN PEIRO

NACIO el 29 de enero de 1936 en Madrid, Jugó en la A. D. Ferroviaria; Atlético de Madrid, Murcia, Torino, Inter de Milán y Roma. Fue segundo entrenador del equipo rojiblanco con Juan Carles Lorenze y Luis Aragonés, Durante varias temporadas dirigió al Atlético Madriteño. Luego se hizo cargo del Granada y del Figueras, club con el que resolvió el contrato en marzo de 1990 para sustituir a Javier Clemente en la dirección técnica del Atlético de Madrid.

Segundo entrenador: Iselin Santos Ovejero.

Preparador físico: Carlos Pérez Cascallana.



SU CALENDARIO 27- 1-81 2 6-80 3- 2-01 10- 2-91 10. 5.00 Validation 23- 9-00 3- 3-81 30- B-8C Ath Babao 10- 3-61 7-10-00 Cessure 17- 3-01 14.10.00 Street Street 21-10-00 24- 3-01 21. 3-61 MA-10-80 darcelone 4-11-80 Camerón 3- 4-81 14: 4-91 14-17-00 Service. 25- 6-81 28- 4-91 3-13-40 La-square 9.13.50 CRA B- E-B1 R Sectoded 13: 6-81 14-12-80 19- 8-91 26- 8-81 (Junet) 6- 3-81 12: 1:05 R. Maste 2- 4-81 2-581 30- 1-01 Supplied.



PLANTILLA

| Nombre | Fecha y lugar de nacimiento | Talla/Peso | Procedencia (año) | inter A |
|------------------------------------|-------------------------------------|------------|-----------------------|---------|
| AMEL Resino Gómez | 2-2-1960, Velada (Toledo) | 1,05/78 | As Madrilatio (1985) | 4 |
| NEGO Diaz Gerrido | 30-12-1968. Medrid | 1,85/25 | At. Madrileño (1990) | - |
| seuginosi BAILBM cost legra | 1-3-1858, Tembleque (Toledo) | 1,62/77 | At Madrileño (1980) | - |
| DONATO Game de Silve | 30-12-1962, Rio de Jeneiro (Braeiti | 1,74/70 | Venus da Gema (1988) | 100 |
| rencisco FERREIRA Colmenero | 22-5-1967, Saucette (Salamanca) | 1.80/75 | Ath. Bilban (1989) | 2 |
| IUAN CARLOS Rodriguez Moreno | 19-1-1965, Puente Castro (León) | 1.72/71 | Valladolid (1987) | |
| luen Francisco Bodriguez eJUANITOs | 10-5-1965, Sta. Cruz de Tanenta | 1,82/79 | Zaragora (1990) | 2 |
| Inherto SOLOZABAL Villanueve | 15.9.1989 Madrid | 1,25/73 | At. Madrileño (1989) | - |
| FOMAS Refunes Crespo | 9-8-1960, Sentiago (Le Coruña) | 1,72/70 | At, Madrileño (1985) | 19 |
| LLFREDO Santa Elena Aquedo | 13-10-1987, Medrid | 1.09/99 | Gerale (1988) | |
| ULIO PRIETO Martin | 21-1-1960, Madrid | 1,73/73 | Celta (1990) | 100 |
| lasi Angel «PIZO» GOMEZ Romón | 7-1-1954, Eiber (Guipúacoe) | 1.72/71 | Osesura (1989) | |
| Intonia OREJUELA Rivera | 2 12 1960 Madrid | 1,72/73 | Mallorca (1988) | 1 1 |
| Interio Muñoz Gómez eTONIo | 1969, Córdobe | 1.78/71 | At. MadrileAc (1990) | - |
| erios AQUILERA Mertin | 22-5-1989. Madrid | 1.74/73 | At Madrileto (1988) | - |
| ALYAZAR Maria de Morais Junior | 17-7-1959, Governe-Go (Brand) | 1.78/74 | Cults (1988) | Branil |
| eulo Jorge dos Santos FUTRE | 28-2-1966, Montijo (Portugal) | 1.75/72 | Oporto (1987) | Pertugi |
| AANOLO Sánchez Delgado | 17-1-1965, Cáceres | 1,89/65 | Murcia (1988) | 14 |
| ierisard RODAX | 29-8-1965, Baden (Austria) | 1.81/76 | Admira Wacker (1990) | Austria |
| uen GARAS Hourton | 13-4-1967, Madrid | 1.64/62 | Rayo Vallecano (1990) | |

ALTAB Roday (Admire Wacher), Juanito Izaragoza), Sabas (Rayo Vallecano), Julio Priem (Cetal) y Diego y Torii (Adético Madrileno). BAJAS Eldusyen Burgost, Torrecitis (Tenerifis). Goicosches Iretirado). Sergio (Espeñol). Armando (Melloros). Abadia (Lografias). Bustingomi (Osasuna) y Marins (Malloren)



FUTBOL CLUB BARCELONA

AÑO DE FUNDACION: 1899. COLORES: Camisera azul y grana a reyas verticales, pentalón azul marino y medias arules con vuelta grana. DOMICILIG: Avde Arletidas Maillot, sín. (Paleu Blaugrana). 08028 Bercelone. Teláfono: 193) 330.94 11. ESTADIO: Camp Nou (116.000 sepectadores). PRESIDENTE: José Luis Núñez y Clámente, cincuenta y ocho años, industrial. GERENTE: Antón Parera de Andrés.





FUTBOL CLUB BARCELONA



PALMARES

Temporades en Primera División: 59 flottesi. Participaciones en competiciones europeas 4 en Copa de Europa, 11 en Recopa y 18 en Copa de le UEFA/Forios.

Ligs (10), compode on 1928-29, 44-45, 47-48, 48-49, 51-52, 52-53, 58-59, 59-60, 72-74 y

Cope (22): compete en 1910, 1912, 1913.

1920, 1922, 1925, 1928, 1928, 1942, 1951 1952, 1953, 1957, 1969, 1963, 1968, 1971, 1976, 1981, 1983, 1988 y 1990.

Cope de la Lige (2) compade en 1963 y 1965. Supercape (1): campade en 1963. Cope de Europa (major puesta): aubcompade en 1960-61 y 1965-86.

Recope (3) campeon on 1978-79, 1981-82 y 1988 89

Cope de la UEFA/Ferias (3) compade en 1955-58, 1958-60 y 1965-66.

RECORDS LIQUEROS

Mayor viotoria en casa, 30-1 al Gimnástico irragono (1948-50) fuera O-8 al Las Palmas Tarragona (1959-60)

Mayor derrota en casa 0.6 del Ath. Bibao (1945-46): luera, 12-1 del Ath. Bibao (1990-31).

JOHAN CRUYFF

NACIO en Amsterdam (Holanda) el 25 de abril de 1947. Fue jugador del glorioso Ajex que ganó tres Copas de Europa (1971, 1972 y 1973); Barcelona, Los Angeles Aztecas, Washington Diplomats, Levante, Ajax y Feyengord, Fuel internacional con Holanda en 48 ocasiones y marcó 33 goles, siendo subcampeòn mundial en 1974. Ha entrenado al Alex, con el que ganó la Recopa de 1986-87. Con el Barcelona también alcanzó tan importante título continental en la temporada 1988-89, en la que por primera vez dirigió al equipo azulgrana, Esta es su tercera campaña en Can Bar-Ç#.

Segundo entrenador: Tonny Bruins Slot y Carlos Rexach Cards. Preparador físico: Angel Vilda



| SU CALENDARIO | | | | | | |
|---------------|--|--|-------------|--|--|----------|
| 2 9.90 | | | Español | | | 27- 5-01 |
| 9- 9-80 | | | Volencia | | | 3-2-01 |
| 19: 9:00 | | | Betta | | | 10: 2:01 |
| 23-6-00 | | | Valledelid | | | 22: 2:01 |
| 30 9-10 | | | Zenerás | | | 3- 3-81 |
| 7.46-80 | | | Am Brisss | | | 10-2-81 |
| 14-10-00 | | | Changes | | | 17- 3-81 |
| 21-10-00 | | | Sporting | | | 24: 3:81 |
| 78 10 10 | | | At Modrid | | | 31- 3-91 |
| 611-90 | | | Burges | | | 7: 4:01 |
| 10-51-00 | | | Casterion | | | 14: 4:11 |
| 25.11.80 | | | Semi | | | 211 4-91 |
| 2-12-00 | | | Melarca | | | 29: 4-91 |
| 9-13-00 | | | Zármynes | | | N- 8-91 |
| 19-12-80 | | | CAR | | | 12: 9:01 |
| 30 13 80 | | | R. Secladed | | | 10: 0:01 |
| 81.3181 | | | Legrobia | | | 28-8-61 |
| 13- 1-91 | | | Dviedo | | | 31 501 |
| 20-141 | | | it Mease | | | 9- 8-91 |



DIAMPITTA

| Rombre | Fecha y lugar de nacimiento | Talle/Pens | Procedencie (año) | Inter. A | |
|-------------------------------|--|------------|-----------------------|----------|--|
| Carton BUSQUETS Barroso | 18-7-1967, Barcetona | 1.81/27 | Sercetone At. (1990) | - | |
| Andori ZUBIZARRETA Urreta | 23-10-1961, Vitoria (Aleva) | 1,87/97 | Ath. Bilbao (1986) | 52 | |
| José Remon ALEBANCO Ventose | 19-5-1856 Baraceldo (Viscava) | 3,83/83 | Ath Bilbeo (1990) | 34 | |
| Alberto FERRER Licois | 6-6-1970. Barcelone | 1.70/72 | *Taparile (1990) | - | |
| JULIO ALBERTO Morano Casas | 7 10 1958 Ovieda | 1.77/60 | At Madrid (1982) | 32 | |
| lonald KOEMAN | 21-3-1963. Zeandam (Holanda) | 1.81/81 | PSV Eindhoven (1988) | 42 | |
| us Maria LOPEZ RECARTE | 26-3-1982, Mondragón (Guiphaceal | 1.74/76 | Real Socieded (1988) | 4 | |
| Fernando Muñoz Garcia «NANDO» | 30-10-1967, Seville | 1.64/81 | Sevilla (1890) | 2 | |
| Sergio Lónes Segu esERGIe | 6-10-1967, Granollers (Bercelonal | 1.81/72 | Barcelone At. (1988) | | |
| Grande Jesus BERNA Crosed | 21-1-1984 Seville | 1.84/75 | Servine (1968) | 3 | |
| IRBANO Ortege Cuedros | 11-12-1961, Beas de Segura (Jake) | 1.82/76 | Español (1982) | - | |
| Sullitaring AMOR Martinus | 4-12-1987, Benidom (Alicante) | 1.74/71 | Barcelona At. (1986) | | |
| USEBIG Sagristán Mena | The state of the s | 1.70/70 | At Madrid (1988) | 1 1 | |
| Alchael LAUDRUP | | 1.02/93 | Juventus (1989) | 58 | |
| Miguel BOLER Serasole | | 1.83/70 | Espeñol (1988) | 7 | |
| nel Marie BAXERO Escudero | 11-2-1962 Goinvets (Naverre) | 1,72/98 | Real Socieded (1986) | 12 | |
| VID SEGUINISTAIN Musica | 12-8-1964. Otaberria (Guistizcoa) | 1.71/72 | Real Socieded (1988) | 9 | |
| wan Antonio GOICOECHEA Lasa | | 1.74/23 | "Real Sociedad (1990) | 1 4 | |
| ULIO SALINAS Fernández | 11-9-1962 Bilbao (Virceys) | 1,88/90 | At Madrid (1988) | 29 | |
| Intonio Miranda PINILLA | 26-2-1971, Badelone (Barcelone) | 1.76/20 | Barcelona At. (1990) | - | |
| orpe ROURA Solá | 10-5-1967 Gerona | 1.72/68 | Barcelona At. (1968) | 2 | |
| Visto STOICHKOV | 8-7 1966. Ploydiv (Bulgaria) | 1.78/73 | CSKA de Solle (1990) | 25 | |
| | | 1,12,72 | 03-9-03-03-11-11-03 | - 2.0 | |
| | | | | | |

ALTAS: Stalchkov (CSRA de Sofia), Golcoschea (Real Sociedad), Nando (Seville), Farter (Tenerife) y Pinitia y Busqueta (Barcelona At.). BAJAS: Aloislo (Oporto), Mille (Real Madrid), Valverde (Ath. Bilbao), Untale (Seville), Onteimo (Valladolid) y Roberto (Vallancia).

Estuvo cedido en ese club por el Bercelona.



REAL BETIS BALOMPIE

AÑO DE FUNDACION: 12 de septiembre de 1907. COLORES: Camiseta verdiblance, partelón blanco y medias verdes.

DOMICILIO: Avda, de Haliópolis, aín, 41012 Savilla, TELEFONO: (954) 61 03 40. ESTADIO: Benito Villamarin (50.000 espectadores). PRESIDENTE: Hugo Galera Davidson, cincuenta y un años, doctor en Madicina y catedrático de Anatomia
Patológica de la Universidad de Savilla, GERENTE: José Antonio González Flores. SECRETARIO TECNICO: Ramón Tejada.



ZCampo cenzascriiz amido cenvezas Cruzcampo cenvezas Cruzcam



REAL BETIS BALOMPIE

PALMARES

Temporadas en Primera División, 31 (21 en Segunda y 3 en Tercera)

Participaciones en competiciones europees: 4 tuna en Recopa y tres en Copa de Ferlag/UEFA).

Liga(1): campeon en 1934-35 Cope (1): campeon en 1977 y subcam peón en 1831

Copa de la Ligar subcampeón en 1986. Recope (major puesto): cuartos de l ne en 1977 76

Cope de Feries/L/EFA (mejor puesto): munca superò a primera ronda

......

Mayor victoria en casa. 7 O al Zaragoza (1958-59): fuera: O-5 al Rácing de San tander (1934-35) y Cádiz (1977-78

Mayor derrote en cesa, 2-6 del Rea-Madrid (1986-87): fuera :9-5 del Athletic de Bilbaro (1932-33).

JULIO CARDEÑOSA

NACIO el 27 de octubre de 1949, Jugó en el Real Valledolid hasta que en 1974 fue traspasado al Betis, equipo en el que ecigó les botes el término de le temporade 1984-85, Cento entrenador se bise carse del primer equipe verdibleneo en abril de 1890 suando quetituyó Juan Cerbeche, a feite de podas jornedas para que concluyene la Liga, Logré que el Batis assendiese a Primera División. --

Preparador fiolos: Diogo So-



| SU | CA | LENDAI | RIO | |
|----------|----|--------------|-----|---------|
| 3 4 90 | | \$D=1→Q | | 4 0 |
| 9 9 90 | | At Madrid | | 3 291 |
| 58 B-86 | | Bacetone | | 10 79 |
| 73 P 90 | | s assessor. | | 27 2:4) |
| 30 9-90 | | Bevella | | 2 29 |
| 0.00 | | Manyaga | | 10 3.0 |
| 14 16 90 | | Language | | 2.9 |
| 4 10 80 | | édur | | 34 3:01 |
| Ji to no | | R. Schlanger | | 3 15 |
| a lep- | | ogesides | | 2 491 |
| 19 11 80 | | Oreas | | 16 4 9 |
| 26 1 90 | | H Magazin | | 21 4 W |
| 2 12 10 | | FapaAct | | 26 6 % |
| 0.240 | | Velence | | 8 8 91 |
| 19 2 80 | | Bergm | | 12 634 |
| 30-12-00 | | Velleshahd | | 0 60 |
| 8 95 | | gravilg. | | 26 9 93 |
| 13 (0) | | Ass. Bellan | | 8 91 |
| 70 4 | | Deserve | | - 0 h |



Luis Miguel FERNANDEZ Domingues Mary Alberto PSMAPIOO Barrost Califfordin Society TRUMILLO

ASES Carmons Gómez OVARIE softpM sentina sect José M. Sánchez Guerre aJOBs JULIO Garcia Fernández Antonio LEON Blanco M. A. Gar- In Diguez AMIQUEL ANGEL IN M A Sancher Mart aMIGUEL ANGEL the RODOLFO Dapena Dapena RUSEN BILBAO Barruerabeha Juan Amonio Gordalez URERA

Sebastián Gruzado Fernándos aCNAPIOs Lore Miguel GAIL Martin JOIN MANUEL MONEALVETE Herring José Marie Alvanez de la Rosa «RECHA» Jorge VINALS Marton

JOSÉ LUIS «PUMA» ROORIGUEZ GOVERNI Antonio VALENTIN Casanova Francisco Javier ZAFRA NIño

| Fecha y lugar de nacemento | Tolla/Pesa |
|------------------------------------|------------|
| 28 4 1962 Yorkova (Tarragona | 142702 |
| 30 2 1857 Sents Fe Aspentinal | 1 82 80 |
| 17 5 1865 Los Palmos | 19786 |
| 27 2 1989 Labrija (Saveta) | 1 77 21 |
| 1-8-1967 Savida | 1 80-76 |
| 5-9 1959 Badajos | 1.72%5 |
| 2.5 1965 Seville | 1 61 76 |
| 8-2 1985 Madeld | 1 72 87 |
| 8.4 967 Lebrus Seville | 1 82 72 |
| 19 12 969 Lebrija (Sevilla | 1 79 72 |
| 4.5 (960 Orania | 1 75 74 |
| 3-6-1962 Onderes (Go-purcos) | 1 122 20 |
| 7 12 1967 Montille (Córdoba) | 530,77 |
| 28 2 1865 Huelva | 1 18173 |
| 23 2 1261 Valladolid | 1 183/81 |
| 4 TO 769 Seville | 78.78 |
| 7 6 987 Contobe | 1 76 70 |
| 24 11 1983 Cardedou (Barcatona) | 1 80:78 |
| 28 2 1983 Marcrid | 175/82 |
| 21 7 1963 Buenos Arres (Argentina) | |
| 25-4 965 Côrdobe | 1 72/70 |
| 5 11 1958 Rota (Catal) | 1.78.70 |

| Procedencia (eño) | fertur i |
|--------------------|----------|
| Jeres 19901 | |
| Priver Plate 1988 | Arg |
| R Huelys 17968. | |
| Bena Dpec 19901 | |
| Bells Dovo 19901 | |
| Espeñol 1988i | |
| R Huelea (987) | 1 |
| Casoka + 989t | |
| Escutor 1988 | |
| Basis Dovo 4 9880 | |
| Cetta 19901 | |
| Valledolid 1988 | 1 |
| Bern Dovo (1989) | |
| Bets Open 1986) | |
| Velladolid 1985. | |
| Serie Open (1989) | |
| Bath Opro 1987) | |
| Oveda (1990) | |
| Cassellón (1989) | |
| Dovo Español 1988: | |
| Córdoba 1987 | |
| Beta Dove 1588 | |

ALTAS Fernández (Jerez), Vyňata (Oviedo), Rodolfo (Coho) Bravo v Abel (Bens Dovo BAJAS Setado (San Roque), Otivera, Marino, José cuis, Orbitela), febrúnan, regresó a la URSS). Melenias (cedido al Falamós), Calderá y Rincón



REAL BURGOS CLUB DE FUTBOL



PALMARES

(Indkryendo los datos del deseperacido Burgos C. F.)

Témporadas en Primera División. 5 (20 en Segunda 3 en Segunda 8 y 22 en Tercera) Participaciones en competiciones éuropaés renguna.

Liga (mejor puesto): duodécimo en 1977-78

Cope (mejor puesto): cuartofinalista en 1981

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria, en casa, 5-3 al Ath

Bilbao (1972-73): fuere, 1-5 at Recreativo de Huelva (1978-79)

Mayor derrota: en casa. 0-3 del Sporting de Gijón (1979-80), fuera, 6-1 del Sevilla (1979-80).

JOSE MANUEL DIAZ NOVOA

NACIO en Gijón (Asturian) el 1 de enero de 1944. Jugó en el Sporting, Celta y Avilés. Como técnice se inició en el Deportivo Gijón, que luego pesaria a denominarse Sporting Atlética. Dirigió al primer equipa del Real Sporting en des etapes diferentes y, en medio de eltas, fue directer de la Escuela de Fútbol de Marca. Les des últimas temperada estuva en el Celta, aunque la pasada no pude acabarla. Esta es su primera campeña en el Burgos.

Segunde entrensder: Selvedor Aparicio «Selvi».

Proparador fisions Carlos Listenzana.



| S U | CA | LENDAI | RIO | |
|------------|----|-------------|-----|----------|
| 2 9-86 | | 301 | | 3 |
| 9 H HZ | | AM SPARE | | 2- 341 |
| 18 8.80 | | A Societies | | 10- 21- |
| 73 × 10 | | Consume | | 22 3-01 |
| 80- 9-90 | | sag-s/les | | 3 3-0 |
| 7 6-10 | | Approva | | 10- 3-81 |
| 14-10-99 | | Overe | | 7.59 |
| 21 10 90 | | As Aleens | | 26- 2-91 |
| 26-10-00 | | ff. Stepto | | 31 3.81 |
| 6 1 60 | | Bercelons | | 7 4-91 |
| 19-11-80 | | Capadal | | 14 631 |
| 26 + 60 | | Cantolike | | 21 491 |
| 2 12-60 | | Valences | | 79 4-1 |
| B 2 80 | | Sorma | | B- B-81 |
| 14-12-80 | | Berig | | 2 5 5 |
| 30 1 80 | | Welvis | | TB- B-B1 |
| 6- 1-01 | | Vidacheld | | 26 6-8 |
| 12-1-01 | | Zaragona | | 2 8 9 |
| 20 81 | | Taxable . | | 4 5 51 |

the female on regime consequences a subjections of some



PLANTILLA

Nombre Fachar y luçar de nacemento Talla/Peso Proce

ANYONO Gercie Páres 30.3 1963 Alceté de Henares (Madriel) 1.76.76 Hunte 188
Miguel González BASTON 29 8.1961 Maris sitonesedes 1.86.86 At Majoriel
Aguetin de Carlos ELDUAYUN 4.8-1964 Sen Session (Guegalazas) 1.8745 At Majoriel
ALEJANDINO Roonguet Joury 17 6.1964 Apacete 1.8-72 Cassation 1.
José L. Fernández Pileto siChilities 5.5.1963 Bebso 1.75/23 Español (19

ALEJANDRO Reproduct Labora
Josá L. Fernández Piratra «CHRELID»
Franciac J. Aberscal Alonen «TRANCID»
CONZALO Argifeno Electero
Losa M. Richiguez PORTELA
Josá M. Richiguez PORTELA
Josá M. RICHARA C. Argio
Fisch Lius TANASTO Tiernadio
Francisco Jevner Mulerio VILLENA

Jesus ABAD Mercerodo Enrique AYUCAR Alberdi Nice BARBARIC Educado Velas Disc (EDUa JOSEBA AGURRE LODER Anel KARABEG Jose MF Frees LTD Domingo NOVOA Merce Farrando TOCORNAL, unarea José VARABORA, press José VILLARROVA Press

Eronardo AZCONA Famindez Garril BALINT Petrag JURIC José Roso Martin affACRETAs Manuel Jesus Contález PEÑA José Lias SARABIA Morano

7.3 982 Mosre Wagoslevia) 1.75/70
12/9 166 Mooke Pontevedral 7.5/86
6.10-1986 Servetorid 7.6/80
70-5.198 Lerido (Sentendral 1.72/88
5.2.1984 Madrid 1.72/88
5.2.1984 Madrid 1.72/88
5.2.1984 Madrid 1.72/88
5.2.1984 Select Observation (Burgan) 1.72/88
5.3.3-1984 Select Observation (Burgan) 1.72/88
5.3.3-1984 Select Observation (Burgan) 1.72/88
5.3.3-1985 Select Observation (Burgan) 1.72/70
5.3.3-1985 Femplore (Meyerta) 1.74/70

Procedencia (año) Hustra 1888; At Mediteño 1884; At Mediteño 1880; Castaños 1880;

Overdo Af 11885 Valledonid 9901 Acuda 1889 Corola 1889 Cates 1985 Cates of 11803 *Bercelone At 18901 Récing 1888

Record 1980;
* All Britter 1980;
* All Britter 1980;
* Lang and 1980;
* Arth Britter 1990;
* Arth Britter 1980;
* Cahta 1990;
* Erenda 1980;
* Figueras 1989;
* Figueras 1989;

Moheum 1989) Strese Bucarest (1990) Vinc Moster 1989) Carretto 989) Chatea 989) Chartes 1990) Parments

Inter A

ALYAS Elousyon (A: Medridi. Gonzelo Welledohol. Disc (Cetta). Apricar y Jumbo Aguirra (Act. Segmo: Sarphie Congres). Witure (Bercetone AL), Alejandra (Cettalide) y Balling (Steele Butteres). Secol (Secol Secol Secol

* Están cudidos por esos squipos



CADIZ CLUB DE FUTBOL

W Total

PALMARES

Temporadas en Primera División: 8 (31 en Segunda y 11 en Tercera)

Participaciones en competiciones europeas ninguna. Liga (mejor puesto): duodécimo en 1987-88

Copa (mejor puesto) semifinalista, en 1990

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria: en casa, 5-1 at Castellón (1981-82) y Valladofid 13983-64): fuera, 1-4 al Mallorca (1987 88)

Mayor derrota en casa, 0-5 del Betta (1977-78): fuera, 6-1 da Ath. Bisbao, Rayo Vallecano y Real Socie dad (1977-78) y Osasuna (1981-82)

HECTOR RODOUFO VERA

NACIO et 29 de mayo de 1946 en Suence Aires (Argentina). Internacional argentine, jugo mucho tiempo en el San Lorenzo de Almagro y en el Corinthians de Brasil, pero la regismentación le impidió hacerte en el Sevilla de España. Comenzó e entrener el Banfield en 1982. See Lerenzo de Almagre, filver Plets — aqui legré sus mayores érites—; otra vez fan Lavenzo y Vélez Sarefield fueron los equipos que dirigió entes de fichar por el Cédiz.

Segundo entrenador: Hamán Blanco Rodriguez

Bregereden disicot Coronot Busnaventura Ulfo,



| ■ āU | CA | LENDA | RIO | |
|-----------|-------|-------------|-----|----------|
| 2 9 90 | | Burges | | 27 1-01 |
| A- 9-80 | | N Starented | | 2 2 91 |
| 10 9-95 | | Lografijs | | 10 2 91 |
| ZZ- 9-96 | | Grede | | 42 2:41 |
| 30- 0 00 | | R Medical | | 3 30 |
| 7 10-80 | | Lasetus | | 10-3-81 |
| 14- 0 03 | | Vereness | | 12 3-51 |
| \$1.10-00 | | late | | 74 1 15 |
| 29 ±0 60 | | Vallediglid | | 21 3-91 |
| 4-11-00 | | Tanacita | | 2 491 |
| 8 1 80 | | Apr. 64mm | | 16.68 |
| 29 11 90 | | Contracto | | 27 4 9 |
| 3 3 80 | | Beorsea | | 26 4.01 |
| 8-11-00 | نوز و | As Meeted | | 9 141 |
| 10 12 90 | | Maradag | | 13: 5:91 |
| 36 12-90 | | Constitu | | 19- 9-91 |
| 6 18 | | Saville | | 20. B-81 |
| 15-1-91 | | Mahara | | 2 8 9 |
| 26 | | In squa | | F 5 8 81 |

This players but with an Franchiscopies in with beingware in chiefle.

PLANTILLA

| Nombre | Fecha y lugar de nacemiento | Tells/Peso | Procedencia (año) | Inter A |
|-----------------------------------|---|------------|-----------------------|---------|
| José Remon BERMEL), Sabater | 26-3 1982 Paime de Mellorce | 1.83-77 | Valencia (1988) | |
| José Serrero Castillo eMAYEs | 19 9 1967 CA64 | 1 82:80 | C4du 8 (1988) | |
| Josef SZENDRE) | 25 4 1954 Karteg Dlungrial | 193/88 | Millaga (1989) | |
| CARMELO José Reverro Careage | 75 3-1858 Murcia | 1 82/78 | Husten 1667: | |
| Moneo CONTIJO Caterna | 14 3 1966 Jerez (CAda) | 1.78/70 | Cadu 8 1987 | |
| IVAN JOSE Jiménes Coller | 27 7 059 C464 | 1 77 /3 | Real Madrid (985) | |
| lose FERNANDEZ Martinar | 15 10 1966 Chickens de la Frantiera (Càdle) | 1 80 78 | Cade 8 1969. | |
| Ingel OLIVA Beltran | B E 1961 Zaragoza | 184 76 | Lénde 19871 | |
| IAUR. Procopio Balakn | 10-7 1988 CAda | 1 78/70 | Code 8 (1987) | |
| Rossès Garcia Fernandes «ARTEAGA» | 1.9.1869 Cada | 1.85/70 | Cade # (1989) | |
| 696 Manual BARLA Garcia | 1 1 1967 Cádis | 1 76 98 | Cadu & (1986) | |
| ERNARDO Fuertes March | 4-11 1966 Malege | 18130 | Barcelona At (1990) | |
| erus CINARES Losus | 4-4 1958 CARL | 1 79.79 | Huelva 1986 | |
| Senuel Muñoz Remirer eMANGEITOs | 25 2 198 Chiciana (Cádu) | 1.74/67 | Checkena (1978) | |
| Icres Manuel MEJIAS Lógaz | 21 1 1959 Cadu | 1 74 71 | Airvo Vellecano 15901 | |
| 094 Francisco PAZ Muños | 28-10 1968 Pto Sta Maria (Cada) | 7 87/74 | San Farnando 1990 | |
| use José Garcia Cordero «POLI» | 3-5 1965 Sevilla | 1 74/72 | Cadiz B 1987 | |
| ON Maria GUEVEDO Garcia | 1-8 1969 C&52 | 18179 | Cádo B 19891 | |
| osá Ramon Gonzálisz ROMO | 12 '0 1963, Seville | 1 72,79 | Bath 1989 | |
| ablen Alberto elNDIO» VAZQUEZ | 11 3-1985 Buenos Aires (Argentina) | 1 84/79 | VMex Services (1990) | |
| Fancings ARAGON Mandoza | 2-1 1969 Cédia | 156-70 | Cado 8 (1990) | |
| Irmando Meno HUSHLOS Herrero | 5-2 1951. Moréo (Argundas) | 1 87/85 | Tenerita 1988 | |
| OSE Manuel Gonziller López | T4-10-7960 CASE | 1.84/78 | | |
| AJOS Scroth | ZB-8-1960 Budapesi (Hungria) | 1 77/74 | Cedia 8 (1987) | |
| A 4MACICON CONZALEZ Serling | 13 3 1958 Sen Salvador (E) Selvador) | 1 75/71 | Upper Dome (1998) | Hungri |
| IARCELO Régulo Latuerra Oraga | 15-5-1968, Cada | | * Yaffadold 19881 | E Salve |
| Prero Gabriel SANCHEZ POSE | | 78/73 | Cáou B 1989i | |
| ALTO COMPLET SENSENCE FORE | 18-12 1966 Montevideo Kiruguayi | 1 80/76 | Lánda (1989) | |

ALTAE Bernardo (Barbelone As). Aregón (Cata: 51 Paz (Sen Fernando), vindide Vázques (Vález Sarafield) y Pape Mejias (Rayo Vallecand). BAJAS: Montero (Portuenter) Cariffes (Sabadell) y Francisco.

* Estuvo cadido por el Cádis en ese club



CLUB DEPORTIVO CASTELLON

ANO DE FUNDACION: 38 de agreso de 1921 (por fuzión del C. D. Cantello y el C. B. Carrentesi. COLORES: Continent e ruyes verticales blances y regres y perculén blance. DOMCCUO: Trinidad, 7, 4.º impularde. 12002 Castellón de la Plora. TELEPONO: (944) 22 32 14 - 22 31 71. ESTADIO: Municipal de Castello (16.976 espectadores). PRESIDENTE. Damingo Térrego Bernel, provincia años, constructor. QUESENTE: Antonio Secultur. Secultur. SECRETARIO TECHNO: Alberto Felip Sell.





CLUB DEPORTIVO CASTELLON



PALMARES

Temporadas en Primere División 10 (34 an Segunda A y 13 en Terce-

Participaciones en competiciones ецгориах піпдціпа.

Lige (mejor puesto): cuerto en 1942 43

Copa (mejor puesto) subcampeón en 1973

RECORDS LIGUEROS

Meyor victoria, en case 8-0 al Sebadell (1944-45); fuers, 1-3 at Athle

fic de Bilbao (1944-45) y U. D. Las Palmas (1981 4ml)

Mayor derrote, en casa 1 6 del Barcelona (1981 82) fuera, 9 1 dal Real Madr d ,1941 42)

LUICHE

196 Garula Martinez, sensielde per kalij _ che en les ambientes futbolisticas, na-sió en Villera (Alleente) al 20 de agusde 1945. No alcanzó la fema como lpolinto (actua en el Villero, Rilm, Olivit. Calvo Sotole, Eldones, Benfourté...) y attipazé a antranar a aquipus tripdostos, tal camo el Petraterna e el Almanas, al que juccesió a Tercara; despuis eublé al Bi-dense a Segunda B. y a punto estuve da juganto tembién sen el Alescete, al que dirigió en la temperada algulanta. Alsoya-na, Nulsa y Villarreal, al que ausó a Segunde S, fueren sun equipos antes de recaler (88-89) casi de carantesia — habia firmade per el Sidenze — en el Castellón tras le tanuncia de ivan litale. Su debut en Segunde A no pude ser mojor; secondió el equipo e Prinsera Olvisión. Esta será su tancera. terreporado, al franțe del aprilunte de La Моле,

Segundo entranador: José Hiroti

Nombre



SU CALENDARIO

| | _ | _ | | | | |
|----------|---|---|-------------|--|------|------|
| la Be | | | 4 Media | | 17 | 10 |
| 5- 1-10 | | | # speAm | | 1 | 3.0 |
| 10 11 10 | | | Valentri | | 10- | 5.61 |
| 73 5 60 | | | Replace. | | - 22 | 1 8. |
| 35 H 80 | | | Amberrarie | | 3 | 3.91 |
| 7 16 90 | | | Farsachia | | -0 | 3.6 |
| 16 0 90 | | | Reb Beltare | | 17 | 3 91 |
| 21 10-90 | | | Cessure | | 24 | 39 |
| 26 a 80 | | | Section | | 21 | 2.01 |
| 41190 | | | At Maara | | 2 | 4.7 |
| 8 80 | | | Spreinna | | 10 | 4.91 |
| 39-11-90 | | | Burges | | 21 | 4.7 |
| 3 12 80 | | | havile | | 26 | 4.9 |
| 1 2 10 | | | Makeray | | - 6 | |
| 16-12-90 | | | Zaraguta | | a | 11 |
| 36 3 60 | | | 5660 | | 18 | W 81 |
| \$ 1-\$t | | | M Secuded | | 28 | 49 |
| 3 (0) | | | ngrafika | | 7 | 4 91 |
| PO 1-P1 | | | Overes | | | 6.9 |

Inter A

PLANTILLA

EMILIO J. Isperse Agustar José Martinez EUIO Padro Patrio ROMO Rodriguez

ALFREDO Mortor Cahoa Periro AROZARENA Regin

José Live ESBRI Merues ESTERAN Afairines Solve Afronso FERNANDEZ Led JONE Hot are Machine Antonio MANGHADO Curto Bose MATEJE Joed Amorio MONTES Alcaras Padro Jose, DPEZ Salicetoros Pedro Jose DPEZ & Vicamie BIMON For Novice LIGRADE ictoriano Salvador Salvador «VICTOR»

Facto ALCAMIZ Martiner Peaco RECOTA Estave
MOSEE Miguel Rodriguel Cernón
OCTANDO C Viñels Gonzálas
Vanter Luis PELETTI Vaceo
Refael Sentemanta Rodriguez ellaPáu
Peacos RALA. Crimeñas Vella

Fecha y lugal de nacemento

12 17 1963 Amousta Terregonal 5 9 1958 Algemear Walencies 29 7 1969 Gransa 23.7 1863 Vibercal (Costellor) 34.2 1966 Pamplone (Neverta) 7.7 963 Costellor 75.7 1869 Madrid 30 9 1970 Fortuse (Tanagona) 17 9 1963 Segona 17 9 1970 Cestrido 4.3 TROS Burnana (Castellon) 1-6 1969 Barucarió (Camellov) 26 12 1970 Cassellon 20 4 1963 Cabocará chistorias 9 9 1960 Burgos

20 12 1963 Promete Tugostevial 5-9 1968 Sebades (Birculond) 15 2 1963 Valencia

15 2 1963 Valuresa 1 3 1869 Segona Kanadidril 6-9 1969 Lagos (hegeral 4 4 1969 (61) Cassellon

7 6 1965 Castellón 23-6 197 Castellón 27 4 196 Sevidos 19 6 1970 Castellón 31 5 1965 Plo Negro (Uniquen) 7 6 1970 Castellón 4-17 1988 Alcanor (Terragona)

Talla/Pero 1 84 94

Procedencia (año) Burrierie 1 988

Coboline 1989) Castellor Al. 18841 Osasyna 1880) Castellor Al. 19841 Geasuria 1990: C.D. Vinstos (1990)

Licha C 9901 Castellón Jev Burriana (1986) Buchi 1890+ Costoffin 1 Excho 989

Militage 1988) G. M. de Sabadell 1982) Borat 9801 CosteRon 1 Torus 9901 Torus 9901 Marris 9891 Nigery 9891 Castellón At 1981) Valencia 989) Castation 990 Sevola 1989) Castellón Juv. 1989 Wenderers 1989 Nules / 9901 Castellón Al. 1988

ALTAE Sáncher (Elche) Arozarene y Morón (Osseona) Mutajic (Bursh) Sake (Ansenz) Simón (Taruel) Crucess Mortes y Estatan (Castellón Al., Sevilla (Burrigna, Pedró Lógia) (Bach) a Rofa (Nuev)

EAURE Alejandro (Burgos) Ayucar Att (Mose) Sonhoff Palemba) Caltrera Escolar y Togos



REAL CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL



PALMARES

Temporades en Primera División: 58 (3 en Segunda).

Participaciones en competiciones europeas: 5 en Copa de la UEFA.

Liga (mejor puesto): tercero en

1932-33, 66-67, 72-73 v 88-87

Cope (2): cumpeón en 1929 y

Cope de la UEFA (mejor puesto): subcampeón en 1987-88.

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoris en case, 8-0 al Lé-

rida (1950-51): fuera, 0-6 al Sabadelli (1944-45)

Mayor derrote: en casa, 1-5 del Oviedo (1935-36) y del Athletic de Blibao (1946-46); fuere 9-0 dei Athletic de Bilbao (1928-28)

LUIS ARAGONES

NACIO el 28 de julio de 1938 en Madrid. Fue jugador durante muche tiempa del Atlétice de Madrid, el que ampezó a entrenar cuando apenas había celgade las betas. Cen el conjunte rejiblance ganê Liga, Cops del Rey 🗸 Cope Intercontinental. En una de susidas y venidas del Atlético es compre-metió con el Betis, pere una enferma-dad le impidió que iniciase la temporade con les verdiblences. En la campaita 1987-88 fue reclamado per el Bercelons para sustituir a Terry Venebles y logró mus los azulgranas ganasen la Copa del Rey. Esta será su primere temporada cen el Español.

Segunde entrenader: José Manuel

Preparedor físico: Antenio Gran.



| SU | CA | LENDAI | RIO | |
|----------|----|-------------|-----|----------|
| 3 9-90 | | Bacama | | 27 9 |
| 9 6-90 | | Casmillón | | 3- 20 |
| 16- 5-00 | | Berth | | 0.14 |
| 23 B BO | | Material | | 32 3-01 |
| No. 0-04 | | Zaragana | | 3 391 |
| 1.10-80 | | Come | | 10- 3-41 |
| 16.16.80 | | * Socieded | | FP 3/84 |
| 31 10-80 | | Lugrafide | | 24- 3-81 |
| 29-19-90 | | Ovimin | | 21 2:00 |
| 4 1.80 | | R Marchiel | | 7 441 |
| 16-11-90 | | Burgas | | 16 691 |
| 36-71-30 | | Valentie | | 21 4 91 |
| 3 13 80 | | Belle | | 28. 4.81 |
| 9-19 BG | | Valladelid | | 6 6 91 |
| 18 12 90 | | TurnicHe | | 12: 6:41 |
| 20-12-90 | | Alla Britan | | 10-3-91 |
| 4.191 | | Designa | | 201-0-03 |
| 13- 191 | | Repring | | 2 6 21 |
| 20-191 | | At Marie | | 0.001 |



PLANTILLA

José Vicente Fernández BURBUN F. Javier ECHEVARRIA hrusmizaga Carlos MELENDEZ Latorra

ELDY Pher Garda tenigno LEMA Mejulo Fernando MAESTRE Bolloches LUIS MARTIN NUASA Bernardino Serrano Mori «MIND» Juan Carlese NUMEZ Benicio BERGIO Ellas Morgado flodriques

Alberto ALBERA Gasulla

Eraquial Marcelo CASTILLO José Aurelio QAY López **GABINO** Rodrigues Rodrig

Césal González MENDIONDO Diego OREJUELA Rodrigues Walter WUTTKE Jaylor ZURKLAGA Mortines

Alejandro Garcia Soran sALETta Javar EBCAICH Form Francisco Cabral Román «FRANCIS» Nasko SRRAKOV

| Fechs y lugar de nacimento | |
|-----------------------------------|---------|
| 1-9 1959 Sac Paulo (Brank) | 1.83/78 |
| 75 / 1964 B/Dao | 1.87/81 |
| 28-1 1957 Bribeo Wincasel | 1 82/90 |
| 6-3 1965 Gavá (Barcelone) | 1.87779 |
| 75 3-1965 Barcelona | 1 70.86 |
| 12 9 1964 Vigo (Pontavadra) | 1 02 75 |
| 5-12 982 Onterients (Valencie) | 1 72/65 |
| 5-8-1955, Bribeo Winceye) | 1 76 73 |
| 29-1 1963 Antromero (Asturios) | 1 85/83 |
| 14-7 966 Jures Cadal | 1 70-67 |
| 16-9-1963 Bedejoz | 1 85/76 |
| 13-5-1957 Buenos Aires (Argemine) | 1.76/74 |
| 1 11 1862 Sevill4 | 1 82/79 |
| 1G 12 1905 Madrid | 5,8171 |
| 18 6- 964 Sevilla | 1 73/83 |
| 25-0-1960 Macrid | 1 72 70 |
| 20-1-1982 cursiane (Sevilla) | 1 85/84 |

| -12 #d2 Ontervients (Valencia) | 1 72/65 |
|-------------------------------------|---------|
| -8-1966, Bribeo Wuxaye) | 1 76 73 |
| 9-1 1963 Antromero (Asturios) | 1 85/83 |
| 4-3 966 Jury Cadyl | 1 70-67 |
| 6-9-1963 Bedejoz | 1 85/76 |
| 3-5-195? Buenos Aires (Argemins) | 1.76/74 |
| 11 1862 Sevill4 | 1 82/79 |
| G 12 1965 Madrid | 5,8171 |
| 8 6- 964 Sevilla | 1 73/83 |
| 5-0-1968 Marcia | 1 72 70 |
| O. 1. 1982 Lucano (Sevilla) | 1 85/84 |
| 7 11 (961 Norne RFA) | 1 72/70 |
| 2-8-1959 Lografio (Le filioje) | 1.74/75 |
| 10-1965 Barcelone | 1 72/67 |
| C-3-1988 Sa Poble (Mallorca) | 1.73/71 |
| -9-1968 Barcelone | 1 73/71 |
| 1 1965 Jerez de la Frontera (Cédia) | 1.70/79 |
| 5-4 1952 Zagora (Bulgaria) | 1 68/85 |

| Procedencia (eño) | Inter A |
|---------------------------|---------|
| Ath Biban (1990) | |
| Ovedo (1989) | |
| Ath Bibeo (1988) | |
| Valladelid (1989) | |
| Hospitales (1987) | |
| Tarsette (1989) | |
| Sebedell (968) | |
| Baracaldo 1988) | |
| Seveta 19901 | |
| Norm: 19901 | |
| As Medical 1990) | |
| Argentinos Juniors (1988) | |
| Seveta 1990) | 20 |
| Castilla (988) | |
| Saris (968) | |
| Rayo Vallecand 19901 | |
| Sabadell 1987: | |
| Caisersleutern (1989) | 4 RFA |
| Real Socieded 119871 | - |
| | |

Duigeria

Hospitalet (1988) Mospitalet (1988)

C46/ (1988)

ALTAS Biurrun (Ath. Bilbeo), Sergio (A), Madnoll, hayfar (Karad, Francisco (Sevilla), Filino, Sevilla), v Sirahov (Zeregora), BAJAS N'Kono, Gologari (mirado), Toni (Manilleu, 16alu y Muhor (Sen Andrés, Pineda (Touton), Archibeld, Andrés y Zelazer



CLUB DEPORTIVO LOGROÑES



PALMARES

Temporadas en Primera División: 3 115 en Segunda 6 en Sagunda 8 y 24 en Terceral

Participaciones en competiciones europees ninguna.

Liga (mejor puesto) séplimo en

Copa (mojor puesto) semifinalista en 1931 (por entonces, Logrado).

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria en casa 4 3 al Tone

rife v ai Celta (1989-90): fuera. O 4 al Oviedo (1989-90)

Meyor derrote en case 1 5 del Real Madrid (1989 90) fuers 5 f del Spor ting de Gijôn 1989 90)

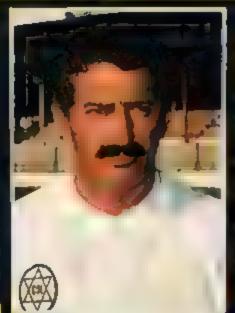
DAVID VIDAL TOME

ACIO en La Carulla el 2 de egosto de 1950, Fue Jugadar (defense central o Hours! det Fahrit, Coruñe, Cédiz, Viillerreal, Xerez Opvel, C. Melille, Lografide. jerez Ind. y A. D. Causa. En la temperado \$2-63 fue nombrede appunde entrenedia del Cádle, al siempe que dirigio e les ju-veniles, al principie, y al Cádle (l. des-pués. Fue avudente de Milseevic, Joane), Paguitu y Menele Cordo. Tuno que suoti-tule a Paguise y Milesavio exende fueron condese y legró mantenar el Cásic su Primero División en la sempoto 85-87. En la 58-59 lus requerido pera qualituir o Italimut Benakowitach, legrando una gran temperada, la miente que en la alguiente, aunque fuera conada, Esta es su primera sampaña al franta del Legrafés. Securdo entrenador: Miguel

Begunde entreneder: Letina Oruschevarrie.

Proporador Nales: Jest Luis

Nombre



SU CALENDARIO Allgarers p. 47 13 3 2-81 M. 5 80 23 9 80 R Secretari 22- 2-91 30 II IIO the govern 10 5 5 2 10 90 a -0 PO J1 10 00 Falsa Andri 24 28 0 80 35 3-8 4-11-00 Barrio. 16 4 91 26.17:50 Langridge 21 4-9 Ain Mebao 26 4-81 7 13 80 6 69 6.12.40 47smaune 12 5-01 20 12 90 At Made of 28 6-81 7 44 1-01 Course 5 D.D

PLANTILLA

| ARMANDO River o Medde Justo Carlido CANALEE Siève LUNG |
|--|
| CRISTORAL, Farmin Agustera Juan Carlos MERRERO Destr JOSE MARIIA CÓPEZ PEREZ Igniscio MARTIN Solares Sabrelos Carlos Perez asalvas Opinial BORIA Lerbon |
| Aguetin ABADIA Piena Jesus DULCE Pristo Jugo José Euglezadat. Bustinis Ricardo MORENO Abel Jissus OCIO Custos PEDRO Gonzász Martinis Entique BETIEN Solar Edwardo VILCHEZ Orta |

Alberto AGUILA Lelena GILSON Césai Granzotto Miguel Angel HURTADO Godov Jasus ROSAGRO Sanches Manuel SARABIA Lópaz VALENTIN Expinose Arce

| Fecha y lugar de nacimiento | Talls/Peso |
|---|------------|
| 18-1 1971 Sopelaria (Vircaya) | 1 79 90 |
| 24 11 1988 Out Montrel (Albecom) | 7 7M 74 |
| 8-9 1956 Miglaus (Rumania) | 1 94 95 |
| 21 8 1967 Priego (Córdobe) | 1 79 78 |
| 10 8 1961 Guerrico Wildayst | 1 46 92 |
| 14 2 1965 Madrid | 1.79-71 |
| 10-2 1960 Metrid | 1 21 70 |
| 10 7 1962 ografia ius filosofi | 1 82 74 |
| 4 3 1961 San Adrian del Besde (Barcelone) | 1 83 77 |
| 3.4 7970 Legicho (La Roya | 1.76.76 |
| | |
| 16-8 1962 L4rida | 1 75/21 |
| 22 3 197 Baracaldo (Viacaya) | 1 82 74 |
| 21 12 1963 Beauto (Virgana) | 1 77 78 |
| 6.4 1966 Logisto (La Roya) | 1 76 74 |
| 15-5 1970 Lografia La Riojet | 17674 |
| 18-4 1968 Yiller eyo (Burgos) | 17199 |
| 27 9 1958 Santender | 1 81 73 |
| 23-9 1967 Sabede# (Barcelone) | 1.75/71 |
| 9-B 1970 Almacelles (cárida) | 1 76-70 |
| 1 1 985 Lymeda Brasil | 180/78 |
| 24-8 1957 Valle de la Sarana (Badajoti) | |
| 2- 2 F966 Murcie | 1.81.78 |
| 9-1 1957 Galteria (Viscova) | 1.82 73 |
| 5-4 1969 M4tags | 1 85-75 |

| Procedencia (año) | Inter A |
|--|---------|
| Lografile 1990) Castille 1990 Steeke Bucarnet (1990) | Bumahla |
| Barcelona 1989) Spice 1988 Castifa 1989) Eiche 1986 Barcelona 1989) Bercer (1890) At Madnd (1990) | ā |
| Logodija Pr. : 1990) Ri Marind : 1989) Arnedo : 1988 Logodija Pr. : 1990) Bu gos. 1989 Castilla : 1989) | 3 |
| Castile 1990) Set Berly 1990 Cestile 1990 Cestile 1990 Ath Bitten 1988 | 15 |

ALTAS Canatre, Agusta y Hurtado (Casalis). Abadia (Al Madrid), Armando, Dutos Valerrali y Ocio Lografia Promissa. Soria (Berseo) cunq (Stebua) y Gilson BALAS Aregén y Naguede (Resi Madrid) Marcos, felse, Angoy (Bercelona At Sanchez Lorenzo (Rácing) Alzemende Maque (cedido al Numencia) "inde (Barcelona At y Adolfo



REAL MADRID C. DE F.

PALMARES

Temporades en Primere 58 (todas). Participaciónes en competiciones europees. 33 (todas menos la de 1977 78): 25 en Cope de Europa, 3 en Recopa y 6 en Copa JEFA.

Ligs (28) campade en 1932 1933 1954 985 1857 1858, 1961 1962, 1963, 1964 1865, 1867 1968, 1869, 1972, 1876, 1976 1978, 1979, 1980, 1988, 1987, 1988, 1988 y 1990

Cope (16): compoin en 1905, 1905, 1907 1908, 1917, 1934, 1936, 1946, 1947, 1962, 1970, 1974, 1975, 1980, 982 + 1868

Cope de le Lige (1): compete en 1964 Supercope (1): compete en 1989

Caja da Europa (6) compeón en 1966, 1957 1956 1958 1960 y 1966 Subcompeón en 1962, 1864 y 1981 Recepe (mejor pueste) subcempeón en 1971

Cape UEFA (2) cempeón en 1985 y 1986 Cope Intercominental (1) campeón en 1960. RECORDE LIQUEROS

Mayor viotoria en cesa. 17 2 al Elcha (1959-50) Fuera. 17 al Zaragora (1967-56) Mayos derrota en casa. 0-6 del Athletic de Bibao. Fuera. 8-1 del Español (1929-30)

JOHN BENJAMIN TOSHACK

NACIO en Cardiff (Gales) el 22 de marzo de 1949. Jugó en el Cardiff y luego en el Liverpool, son el que gané tres Ligas, una Copa de Inglaserra, una Copa de Europa, dos Copas de la UEFA y una Supercopa. Terminó su carrera en el Swanses, en el que es inició apma sécnica en 1978. En cuatro años subió a este ciub desde la Cuarte a la Primera Disivión inglasa, haciándele ganer tres Capas de Gales. Estuva un año en el Sporting y sustra temperadas en la Real Sociedad, cen la que gané la Copa del Rey 1987, para paser al Real Madrid en 1989-90, ganando la Liga.

Segunde entreneder: Ramón Moreno Grosso

SU CALENDARIO

| 2 5-90 | | Coperation | 21 9 |
|----------|------|--------------|----------|
| 9 5 60 | | Sorta | 3- 8-81 |
| 16- 6-80 | | Matorca | 10- 2-6 |
| 25- 9-90 | | European | 82- 2-81 |
| 20- 9-00 | | Cade | 3-349 |
| 2 10-90 | | R Sections | 50- 3-01 |
| 14-16-60 | و نا | Logicida | 7 2-8 |
| 21 (0.40 | | Overla | 34, 341 |
| 39-10-80 | | Burget | 21- 8-81 |
| 8-11-00 | | Esperies | F-640 |
| 38-33-00 | | Valenare | 16-461 |
| 26-11-00 | | Bette | 21 44 |
| 7 2 80 | | Vellacional | 29- 4-85 |
| 6-12-00 | | Congrits | h 6-9 |
| 10-17-90 | | Art. Bellion | 12 8-81 |
| 30-11-00 | | Corpure | (0.9.41) |
| 4- 11 | | Sparring | 10- 0-01 |
| 13- 1-01 | | As Named | 2 64 |
| 20 81 | | Ranceloné | 6 64 |

Lan Barbar are registed transportation in the payments are obse

PERSONAL

Francisco BUYO Serchez Pedro Luis JARO Reguero Julian COPETEGUI Argore

Néguel Portén Noguera «OHENDO» Farnando Butz HEERRO Juan José Sanchez MAQUEDA Manuel SANCHES Homiyuelo Jesus Angel SOLAMA Bermejo Pedrag SPASIC Miguel TENDILLO Belanguer

Bantiego ARAGON Mentines Rafael GORDILLO Véaquez Gheorghe MAQI José Miguel González BAICHELE Antonio Joséphin FARRA Fous Feo Jester Pitrar VILLARBOYA

Adolfo ALCIANA Torres Emilio BUTRAGUEÑO Sentre Sebertián LOSADA Besterd PACO LLORENTE Gento HUGO SANCHEZ Mirquez

| Fecha y lugar de nacimiento | Talle/Peso | Procedencia (sño) | Inner A |
|----------------------------------|------------|-------------------|---------|
| 13 1 1858 Setange (Le Conde) | 1.79/76 | Saville (1985) | 4 |
| 72 7 1967 Madrid | 1 88.95 | Métaga (990 | |
| 26 8-1966 Artessa (Guisuscos) | 1 65/84 | Lau Palman (1889 | |
| 12 10-1982 Totana (Murcia) | 1.75/73 | CostMa (1983) | 76 |
| 73 3-1968 Valor (Malega) | 18376 | Verladolid 1989) | 2 |
| [3 1 969 Madrid | 1,84/76 | Lografiés (+990) | |
| 23 5 1965 Madrid | 1 27/72 | Cestilia (1983) | 34 |
| 25-12 1984 Arnedo (Rioje) | 1.80/75 | Castille (1986) | 1 |
| 13-5-1965 Cagujevze (Yugoslevia) | 1 90/89 | Particin (1980) | 24 |
| 1 2 1981 Moncede (Velencia) | 1,85/77 | Murcis (1987) | 27 |
| 2-4-1968 Milliogs | 1.78/73 | Lografiès (1990) | |
| 74 2 1957 Almendrafojo (Badajos) | 180-74 | Bens 1985 | 75 |
| 2 1985 Constante (Rumania) | 1 85/83 | Steams (990) | 62 |
| (3.7.1963 Madrid | 1 82-77 | Castilla (1984) | 48 |
| 17 5-1961 Savilla | 1.75/71 | At Madrid (1969) | |
| 5-8-1996, Zaragota | 1.80/77 | Stragom 1890i | 0 |
| 5-1 1960: San Reque (Cárlo) | 1,87/93 | Contille (1988) | |
| 12-7 1983 Madrid | 1.70/88 | Cassilla 1984) | 53 |
| 3-9-1987 Madrid | 1,83.78 | Empañol 1986 | |
| 21 5 1965 Valledolid | 1.80/73 | At Madrid (1987) | 7 |
| 11 7 1958 Mějico G. F | 1 74/72 | At Madrid (1985) | 78 |

ALTAS Hagi Status Bucaretti, Spasic Particio de Belgradol Vitarrova (Zaragosa), Jaro (Méléga), Aragón y Maquede (reprocados del Lografes) BALIAS: Agustín y Julio Librante (Tangota), Estaban (Zaragosa), Martin Vitaquez (Torino), Ruggeri (Véles Sarahola) y Schuster (sin aquipo).

LCIS novedindes del Real





Maqueda.









Mille





REAL CLUB DEPORTIVO MALLORGA

AÑO DE PUNDACION: 6 de marce de 1218. COLORBE: Comieste reje y pertalés regre. BOMICRIO: Plese de Baruvista, 1E. : 67011 Palme de Malierce. TELEFONO: (271) 46 21 11 - 46 21 80 - 46 22 81. ESTADIO: Luis Sajer (31.960 espectadores). PRESIDENTE: Migrael Contant Cardell, sinasseum y siste años. obregado. MilMUTE: Mates Alemeny, SECRETARIO TECNICO: Papo Bernt.



air europa

At MIC LT





REAL CLUB DEPORTIVO MALLORCA



PALMARES

Temporades an Primers División: 9 (26 en Segunda A, 2 en Segunda B y 13 an Tercera).

Participaciones en competiciones europeas ninguna.

Liga (major puesto), sexto en 1986-87

Copa (mejor puesto). Cuartos de final en 1960 y 1987

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria, en casa, 5-0 al

Málaga (1962-83) fuera, 0-3 al Sport/pp de Gijón (1983-84).

Mayor derrote an case 4-6 del Granada (1969-70) fuera 7-0 del Atlético de Madrid (1987-88).

LOVENZO SERRA FERRER

NACIO en Se Petro (Meteres) el S de marzo de 1953. Muy premio inició se carrera de antronador, dirigiendo al squipe de su pueblo, el Patrones, al que escendió a Segunda 8, Tres sinco temp redas al franta, pasó a l'agreser en la planti-lle del Real Mellorca, hacidadese sorge del equipe Miel, el que terribida bise compeda de su grupo de Teresra-Segundo enerona-der del primer equipe, en la temperada 85-66 sussituyé a Beniro Jeanet y legré al seconde a Primera División, dundo a la temperada siguiente mesió al équipe de los referentes lumano famin a las creatios Se la primeres lugares, junto e les grandes. En la compaña 66-69 también fue al recurso suscido el equipo no funcionales con Brais y, colmismo, legrá el accimso a ly mánimo sategoria. En la 66-66 también coallab una gran lateor.

Begunde entremedat; June Gailee Pitt



SU CALENDARIO

| | _ | | |
|----------|---|--------------|----------|
| 4 9 90 | | .ngr4Ale | 37 1-01 |
| B B-80 | | O+400 | 3 4 61 |
| B- B-BO | | R Huston | 10- 2-91 |
| Z3- 9-80 | | (apade) | 22 7-41 |
| 36 s #G | | Valuence | 3- 3-01 |
| 7 10-80 | | Benz | 10 J-m |
| 10 10 10 | | Vassocite | 17 3-81 |
| 21 10-00 | | Toronto | 74- 3 81 |
| 28 O 80 | | Ark (Mont | at 3-91 |
| 4-17-00 | | Dateura | 2 491 |
| 10 1 10 | | Marries | 14 481 |
| 26-11-80 | | de Magraj | 2. 4 m |
| 2 17 90 | | Birtstand | 26- 4-91 |
| B-13-86 | | Convettor | 6 8 84 |
| 8 2 80 | | Sooma | 12 6-91 |
| 20-12:00 | | Burger. | 10 5.1 |
| 6-1-01 | | Zurgen | 26 5 6 |
| 13 61 | | Cate | 2 n.p1 |
| 10 0. | | A Sea market | V 5.4 |

PLANTILLA

José Antonio Gercia COVELO Miguel Bennessa MOLONDRO Mojer ZAKI Badou

José ARMANDO Luces Contravas Javier Sanches CLEMENTE Estaban FRADERA Servet MAGIN Mit Martinga JOSE Marie BALA Bols. José Pérez SERER Zoren VUILIC

Antorio CALDERON Burgos MARCOS Martin de la Fuenza POLINTO SIMON MARINA Miguel Angel NADAL Omer Percual Luns PARRA Angel PEORAZA Lemille SERGIO GARCIA AUGUS

ALVARO Cervera Diez CLAUDIO Berragán Escober GUILLERMO Alcézar Ocada Gabriel VIDAL Aspiriar

| Fecha y lugar de nacimiento | Telle/Peso | Procedencia (año) | feter A |
|---------------------------------------|------------|-----------------------|------------|
| P.G-1963 Vigo Pontevedra) | 16176 | Barcelona (1989) | |
| 19-10 1984 Sa Pobla Mallorcal | 1 82 77 | Pobleme (988) | |
| 2.4 1959 Sub Kacom (Marruacus) | 1.08/93 | WAC Casablanca (1986) | Матовсов |
| 20-10-1986 Madrid | 1 75/72 | At Madrid 1990) | |
| U-P 1983 Medind | 1.74468 | Cautalia 1986 | |
| 7 1 1963 Santa Coloma F. (Gersne) | 1.78.76 | Sabadell 1989: | |
| 34-8-70 Palma de Mellorca | 1 80/77 | MaRorea Ar. 1988) | |
| 24 4 1964 San Hipótes Barcelona) | 1.75.76 | Sabedel 1888 | |
| 4-5-1966 Quart data Valla (Valencia) | 1 86.76 | Barcalona At 1989) | |
| 4-1 1961 Splt (Yugnaleva) | 1,82/78 | Hejduh Spits (1988) | Yugoslavia |
| 2.2 1967 CMM | 1.22/24 | Cára: (1989) | |
| 17 9 7968 Palma de Mellorce | 1 80/74 | Mallorca At (1988) | |
| 28-8-1961 Villenueve Serone (Bedajos) | 1 66/63 | At Madrid (990) | 1 1 |
| 27 10- 866 Warracos | 1 79.75 | Managor 1996) | |
| 27 Z 1963 Bur (Alicante) | 1.76.75 | Morcio 1985. | |
| 4 10 1962 ce finconade (Saville) | 1.69/88 | Barcelone 988) | |
| | | | |

7 74/72

1 21 70

1 77 74

18378

1 65/63

Casbita (988)

Mallorca At 1988

Recing Sentender (1987)

ALTAS Armando (Atlético de Madrio), Marino (A.), Madrid) y Sergio Garcia (Chatelerois)

BAJAS: Albistegui y Stojednovic (Coruñe): Gerde Cores (Rayo Vellecano: Amer fretrado) y Kurdov (regrand a Sulgaria)

14 & 1970. Palme de Mallorca

11 2-1966 Lyon (Francial

10-4-1964 Valencia

20-9 1965 Fernando Poo (Gurren)

1.4.1966 Pozuelo de Celatrave (C. Real)



CLUB ATLETICO OSASUNA



PALMARES

Temporadas en Primera: 16 (28 en Segunda y 12 en Tercera)

Participaciones en competiciones auropasa una en la Copa UEFA 1985-86

Liga (mejor puesto) quinto en

1957-58 v 1987-88

Copa (mejor puesto), semifinalista en 1935, 1936 y 1988.

Cope de la UEFA mejor puesto): disciseisavos de final en 1985-86

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria en casa 6-0 al Beris

(1935-38) fuera, 0-4 at Valledolid (1957-58)

Mayor derrota en casa. 1 8 de Athletic de Bilbao (1958 59), fuera, 8-0 der Real Madrid (1958 59)

PEDRO MARIA ZABALZA

NACIO en Pempione el 13 de abril de 1944. Fue jugador de Osseune, Bercalone y Athletic de Bilbao. Como tácnico se inició en les categorias inferiores de Osseune; entrenó especialmente a les juveniles hesta que, a mediados de la temporada 1986-87, pase e ser entrenador del primer equipo, austituyendo al yugoslavo ivan Braic. Este será su quinta temperada en el cargo.

Segundo entreneder: Enrique Martin Monreal.

Preparador físice: Tasio del Arco Espinosa.



| SU CALENDARIO | | | | |
|---------------|--|--------------|-------|----------|
| 2 9 MO | | Yafanon | | 27 7-91 |
| 9 8-80 | | Tarquille | | 3- 2 21 |
| 8 N-80 | | Act Below | | 10- 341 |
| Z3- S-00 | | Вери | | 21 2.0 |
| 30- 9-80 | | Брогина | | 3- 3-91 |
| 2 10-90 | | At Macut | | 10- 3-61 |
| 14-15-00 | | Margalong | | 17 31 |
| 31 10-80 | | Castaffén | | 34- 3-91 |
| 29-10-00 | | Bertla | | 31 3-9 |
| 4 -80 | | Materia | | 7.44 |
| 16-11-90 | | Coragona | | 6 4.0 |
| 25 (90 | | Cáre | | 21 6-31 |
| 2/17/00 | | P (Increded | | 28 4 81 |
| # 42 HD | | agrafiée | | B- 8-91 |
| 10-12-00 | | Quiesta | | 17 5 91 |
| 35 4 60 | | A Madrid | | 19 68 |
| 6-181 | | I total feet | | 26 6-9 |
| 12 11 | | Waters to | أحانك | 2 0-01 |

Las feebes on regular questionaires y pur partidos del pass

(F)

PLANTILLA

| Nombre | Fecha y lugar de nacimiento | Talla/Peso | Procedencia (año) | Inter A |
|---|---|--|--|---------|
| HOBERTO Sememente Celava Jesus UMANUA Becers Jesus UMANUA Becers Jesus UMANUA Becers Fermis DE LUNS Warin Eduardo Garc a twón sEGUe Domingo LARRANIZAR I Santemaria Migo LARRANIZAR II Santemaria Angel MARTIN GONZALEZ José L Salcado Nieto ePEPitra Eugenio BUSTINGORRI Cla ALNIEY GRIMES Ignacio Fros IBAREZ Bapardoy JOSÉ MARTI Garcia Lafuente Jisté A MARTIN DOMINGUEZ Angel Miguel MERINO Torres JOSÉ Jávas PASCUAL Bianco Miguel Angel SOLA Exastice (1) | 12 3 1942 Fampiona 23-6 1959 Pampiona E-10-1958, Maprid 22 1 1564 Fampiona 13 8 1969 Servita 8 9 1969 Pampiona 28-4 1984 Madrid 15 9 1959 Aranjunz (Madrid) 26-12 1963 Fampiona 2-6-1957 Oublin Irlandel 7 5 1984 Fampiona 18 2 1931 Cognotic 4 4 1984 S. J. Despi (Barcelona) 2 10 986 Madrid 6 12 1970 Pampiona 29 9 1957 Fampiona | Talla/Peso 1 72 68 1 80 90 1.81/77 1 73 95 1 75 79 1 76 73 1 74 74 1 70 60 1 80 75 1 82 76 1 70 78 1 7 | Procedencia (año) sáride 1986: Gassuna Pr. 11989) Castilla (1980) Opasyria Pr. 1984: Ossaura Pr. 1989: Ossaura Pr. 1989: Ossaura Pr. 1989: Ossaura Pr. 1990: Castilla 1865: Rayo Vall (1887) At Madrid 1990: Caton Town (1989) Ossaura Pr. 1990: Figuras (1989) Legens (1989) Legens 1998: Ossaura Jun. 1990: Ath Bribeo (1985) | Inter A |
| Antonio CAMILO Detal Fernández | 16- O 1968 Calahorra (Rioja) 26-5-1863, El Ferrol (Es Coruña) 1 10-1868, 4,mrsinsar (Raversa) 2-4-1962 Burgos 14-5-1962 Kamien (Pulonia) | 1 74/70 1 74/73 1 77/75 1 76/74 1 81/73 | Osesuna Pr. (1989) Cafta. 1989) Osesuna Pr. 1987) Seville (1980) Gornik Zebras (1989) | Pol |

ALTAS Bustingonii At Madridi Cholo (Sevita) José Man (Osesuna Promesse) v Pascual (Osesuna puveril)

BALIAS Atorizrena (cadido al Castatión): Barastegul y Stadio (cadidos al Lérida): Semmy Les (Southampton): Mordin (Castatión): Roberto Enira (Sepadali): Fou Sánchez Murcia) y Vicula (rebredo)



REAL OVIEDO CLUB DE FUTBOL



PALMARES

Temporades en Primera 27 (30 en Segunda y 1 en 2 ° 8),

Participaciones en competiciones europeas ninguna

Liga (mejor puesto) tercero en

1934-35 1935-36 y 1962-63

Cope (mejor puesto) semifinalista en 1934 y 1946

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria en casa, 9-2 al Saba dell (1943-44) fuera, 2-6 al Racing de Santander (1935-36) Mayor derrota en case, 0-4 del Savi ita (1940-41): del Real Madrid (1963-54) y del Logrofiés (1989-90) fuera, 10-0 del Savillo (1941-42).

JAVIET IEUMTAGOYINA

NASIO en tien (Guijanean), el tien serit de 1948. Fue jugader del Rasi Unión de Irón. At. Madrid fecha persperadent y Athletic de Ellina felimitel, Vietà le lacrificate resional un seje acadencia. Come técnico de littra felimite acadención Infantit de Vieta-ya; fuega, Arenta de Gusche y Sterites; al que escendio o Segundo E y a Sepurado A. Detuté en Frimero la jurgarado 1988-89 con el Legrafito. A. la siguiente pecò el Oviedo, con al que efronte au vegundo extrapaño.

Segundo entrenador: Julio Marigili

Preparador fisico Jovier Redit



SU CALENDARIO

| | - | LLIBEAL | | | |
|----------|-------|-------------|------|-----|------|
| 3 6-80 | | Sevilla | | J. | |
| 9 110 | | ويسقهله | Н | 3 | 2 0 |
| 18 3-90 | | Europea | i | 10 | 2-0 |
| 13 9 90 | | Epoly | | 31 | 10 |
| 30 8-86 | | R Samwood | | 1 | 3.6 |
| 7 10 00 | أن أن | c ygrafde | 1 | 10 | 3.01 |
| 16 10:05 | | Bargité | | 17 | 3-91 |
| 21 16-85 | | A Wasted | | 24 | 311 |
| 29 10 90 | | Located | 1 | ai, | 3-91 |
| 4-11 80 | | Traffere va | П | , | 4 31 |
| B 1 80 | | Garica | | 14 | 441 |
| 29-11-00 | | Valladeni | | | 4.9 |
| 2 2 80 | | Samuela | | 20 | 4.0 |
| 6-12-90 | | Air. Brees | | | 5.9 |
| 16 2 90 | | Osesuno | 1 | æ | 8-81 |
| 36 12 40 | | Reporting | | ŀ | 5.5 |
| 40.735 | | At Models | | 26 | 0.01 |
| 15.5 % | | dari elone | | 2 | 8.0 |
| 20 mm | | Castalifer | | 2 | |

Las factor en regula intrasponden a que partidos en sipor

PLANTILLA



ALTAS Jankovic (VeRadolid) y Jerkan (Heytali Split) BAJAS: Heres Anties' Hicks y Munia (Elche) y Villels (Betie)



REAL SOCIEDAD DE FUTBOL



PALMARES

Temporades en Primera 46 (13 en Segunda)

Participaciones en competiciones aurapeas Ocho I2 en Copa de Europa I en Recopa y 5 en Copa de la UEFAI Liga (2) campeón en 1980-B1 y

Cope (1) campeon en 1987

Cope de Europa (mejor puesto): semilinalista en 1982-83

Recope (mejor puesto): octavos de final en 1987 88

Copa de la UEFA (mejor puesto) cuartos de final en 1988 69

RECORDS LIGUEROS

Meyor victoria: en casa, 8-0 a) Rá cing de Santander (1932-33): fuora 2-5 at Rácing de Santander (1930-31):

Mayor derrota en casa, 1-7 de Athiesic de Bibao (1929-30): fuera, 9-1 de Resi Madrid (1967-68)

MARICO ANTONIO BOILCHAT

NACIO el e de juite de 1947 en San Sebestián, Siempre vinculado a la Real, dende que llegó con disclocho siles precedente del Lendokoak, Jugo un año an el Sanse y once on in Basi. Al retireres, on 1977, pacó a ser preparader Reici del Sanse, y a la temporada alguiente, aegunde entrenader de la Real, junto a Ormaechea, que gané les Liges de 1990-81 y 1981-82, y luego de Tacheck, o al que fue compode de Copa 1987. Bustituyó a dete al final de la temporada 1988-89. Es su segundo eampaña: como primer entrena del equipo.

Segunde entrenadori Balvadiii



| 11 50 | CA | LENDAI | 110 | 7 |
|--------------|----|------------|-----|----------|
| 2 940 | | Lavagous | | 77 1.5 |
| B 110 | | Cáno | | 2 2:01 |
| 18 9 80 | | Surgen | | 10- 2-01 |
| 23- 9-90 | | Logrania | | 27 2 81 |
| 20- 1-10 | | Dretotile | | 3. 3.01 |
| 2 10 99 | | A Majorit | | 10 3 81 |
| 8A 10 90 | | Casaffor | | 37 341 |
| 21 10-to | | Venocus | | 24 1 11 |
| 29 TO 60 | | delic | | 31 2 85 |
| 4 21 80 | | Variables. | | 4.9 |
| 8-31-80 | | Samuella | | 16 6.81 |
| 26-13 60 | | Alle Sales | | 21 4 8 |
| J 1 80 | | Dassune | | 29 4-91 |
| \$19.90 | | Sporting | | 5 5 9 |
| 8 3 80 | | de Sapieri | | 13 6-81 |
| 30 12 90 | | Bárceloná | | 5 5 6 |
| | | Cassallin | # - | 26 6-81 |
| 13 5 99 | | Service | | 2 8.9 |
| 10 | | diam'r p | | 9 6 61 |

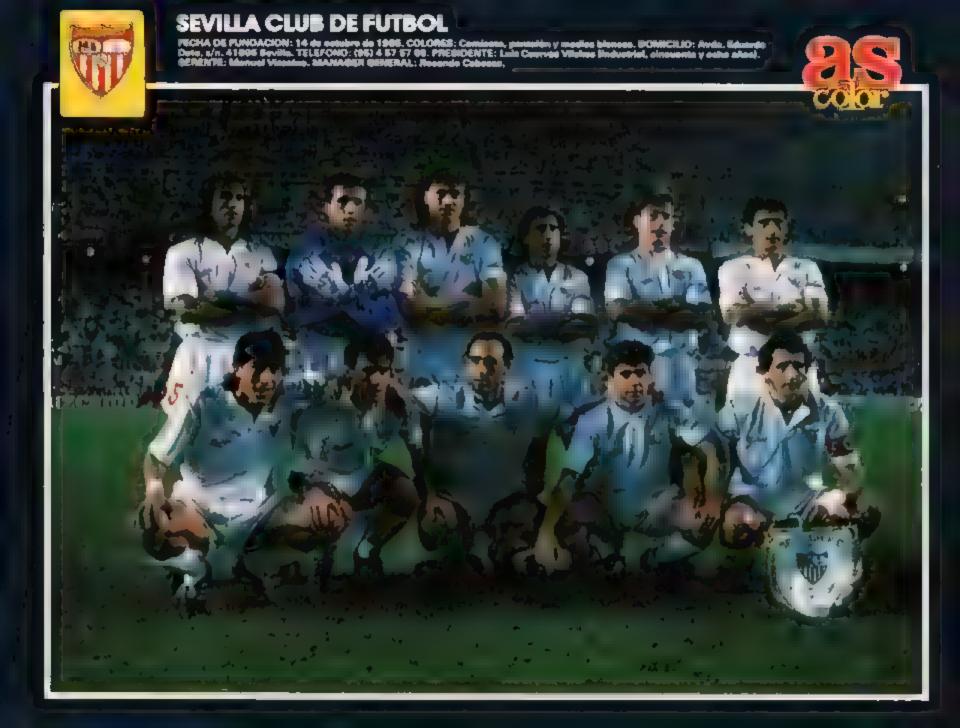
Las fochas on frejetie communication a our particles on cons

PLANTILLA

| Bernesi | Fecha y lugar de nacimiento | Talle Peso | Procedencia (sho) | Inter A |
|--------------------------------|----------------------------------|------------|--------------------|---------|
| SALES AND SALES AND SALES BOOK | 27 8 964 Elgölter 'Gulovacoet | 193.76 | Sense(1985) | |
| practic VERGARA Intrar | 26 1 1967 Onderroe (Guipurcoe | 1.00/79 | Morcia 15851 | |
| aviar BENGOECHEA (paragulera | 13-12 1986 Euhista (Guspiuscae) | 1.21/20 | Same 19821 | |
| uie Fernando DADIE Fernándur | 17 5-7986 Passins Goppinsons | 1 39 72 | Sarse 1988 | |
| Quello GAJATE Viduales | 22 3 1958 San Sebestian | 18192 | Sanse 1978) | |
| Iberto GORRIZ Echarte | 16-2 1958 Inen (Gupurcoa) | 19179 | Serse 1977 | 12 |
| uen A. LARRAÑAGA Gurnichage | 3-7 1951 Azpeino (Gueurcos | 1.74/72 | Sense 1980h | 3 |
| ood Merie LUMBRERAS Police | 5-1 195 Tudela (Navaria) | 1 77 75 | Zaragoza (†989) | |
| osquin USIA Lecuone | 12-2 1965 Laro (Gupircos) | 0.29/25 | Sarme 1986: | |
| asé Luis AGURARE Selderain | 14 9 1965 San Sebestian | 1 83/73 | Seesen 1989) | |
| figuel LASA Goldonches | 9.5 1971 San Sebaption | 17472 | Sansa 19891 | |
| arios MARTINEZ Uparte | 17.2 96 Vitoria | £1.77 | Alayte 1988) | |
| uan Antonio MENCHACA Lorente | 3 1 1963 Bilbeo | 1.78.74 | Español (1969) | |
| ININ RICHARDSON | 4 12 1982 Newcostle | 1.74.72 | Arsenai (1990) | |
| ohn W ALDRIOGE | 18 9 958 Liverpool (Inglateria) | 1.79/75 | D-expool (1589) | 34 |
| aller ATKINSON | 21 3: 988 Streesbury (Inglatera) | 1 92 96 | Sharflesd W (1990) | |
| liquel Angel FVENTES Aspiros | 6-8 1964 San Sebastrán | 1.78.25 | Ether (1977) | |
| figuel LORAZ Belde | 28-3-1967 Andreim (Guipurces) | 18497 | Same 1898 | |
| | | | | |

ALTAB Richardson (Arsensi) y Atkinson (Sheffield Wednesday)

BAJAS Alaba (mitrado). Golcosches (repescado por el Secatone). Region (Deportivo de La Coruña) y Villaborio (Affiletic Béber)



SEVILLA CLUB DE FUTBOL



PALMARES

Temporadas en Primera. 49 (10 en Segunda)

Participaciones en competiciones europeas 6 (1 en Copa de Europa, 1 en Recopa y 4 en Copa de Fanas/UEFA) Luga (1), campeón en 1945-46

Copa (3) campeon an 1935, 1939 y

1948 Subcampeon en 1955 y 1962 Cope de Europa (mejor puesto) cuerros de final en 1957-58

Recope (mejor puesto) discissisavos de final en 1962-63

Cope Fenas/UEFA [mejor puesto) octavos de final en 1983-84

MALES AND LINEAR DEPARTMENT OF THE PERT NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERT NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERT NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERT NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COL

Mayor victoria: on cass, 11-1 at Bar

celona (1940-41): fuers, 1 B at Celta de Vigo (1943-44

Meyor derrots: en casa, 0-5 dal Oviedo (1943-44) y del Real Madrid (1962-63): fuera. 8-0 del Valencia (1942-43) y del Real Medrid (1968-69)

VICENTE CANTATORE

NACIO en flesarie (Argentina) el 6 de estubre de 1953, pera pestariermente se nacionalisé chileres. Jugé en les equipes ergentines Talleres Belgrane, San Lerenze de Almagne y Tigns, y en les chilenes. Rangers, Santinge Wanderser y Cencapelón, Entrené al Depertes Concepción, Lota Schwager, Audex, Cebreols (con el que ganó dos verces la Liga), selección necional de Chile y tres temporadas en el Valladeld (con el que fue subcampeón de Copa 1989). Es au aegunda gampaña el frante del Savilla.

Begunde entrenader: Jeef Ortega Rodriguez.

Preparador fisions Lucho Serve-



| SU CALENDARIO | | | | | |
|---------------|--|---------------|--|----------|--|
| 3 9 80 | | Uhradir | | 27 1 PI | |
| B. 9-90 | | M Medic | | 3 240 | |
| A 9-80 | | Español | | 10- 2-61 | |
| 33 P-90 | | V phyrecula | | 27 2 11 | |
| 30 0-80 | | Gamo | | 3-3-91 | |
| 7 10 80 | | V-E-mand | | 10-141 | |
| 4 10 80 | | Tananta | | 17 3-81 | |
| 21 18 80 | | At them | | 24 3 97 | |
| 39 10 90 | | Consume | | 31 3-9) | |
| 6-91-88 | | Barring | | 2 (1) | |
| 9 11-80 | | At Moone | | 16- 6-91 | |
| 26-11-05 | | Barranana | | \$1.00 | |
| 2 12 00 | | Çay ballılırı | | HI- 4-81 | |
| B-13 BO | | Regin | | 5 5 81 | |
| 8-13-90 | | Mallord | | 17 E E | |
| 20 +5 90 | | Zersgreg | | 10-001 | |
| 8-1-81 | | Cárra | | 28- 6-51 | |
| 2 0 | | N Securities | | 2- 5-91 | |
| 20-191 | | copinide | | 9 8 81 | |

has been an interest administration of the derivative or the

Inter A

ж

Procedencia (año)

Seville At 19901



PLANTILLA

Juan C FERNANDEZ Escribeno Remón Riguer Verdeja = MONCHIa Juan Carlos UNITAL Jabiano

Nombre

DIEGO Rodriguez Fernéndez Manuel HERRERO Meseira Manuel JIMENEZ Jindenez Juan MARTACION Romieto PASCUAL Cuns Liople Jusé Miguel PRIETO Carallio Jusé Angorio SALCIJERO García

Juan A. ANDRADEE Guttietes
A. Gémes Gonzáles MANTONTOs
Pablo J. BENGOECHEA Dutra
Jasue CHOYA Rus
Lula DE LA FUENTE Contilo
Migual Fuentes Virner eMigueLos
Manual ZANTOA Fernándes

José CARVALIA. Puente Ignacio CONTE Creego Anton POLISTEN RAMON Vargues Garcie Itaminos Samanno Qu

Fecha y lugar de necimiento

27 7 1970; Lore del Rio Seville)

| 20-9 1968 San Fernando (Cádia) | # (D. 7 fb | Penne vs Jahri | |
|--------------------------------------|------------|----------------------|--|
| 22 4 1987 Periplons | 1,00/77 | Barcalona (1990) | |
| 20-4 1960 Tanerts | 1.78/74 | Bets (1986) | |
| 10. 10 1967 Villena Milcarrie) | 1.78/73 | Murcip 19891 | |
| 21 1 1964 Seville | 1.78.73 | Savilla At 9851 | |
| 22 10 1567 Sevelo | 163.78 | Sevilla A) (1988) | |
| 4.4 1988 Ontamente Welencial | 1.80/78 | Sovida At (1989) | |
| 22 11 1971 Albecete | 18276 | Albecate (1989) | |
| 25-1 1950 Milege | 1 80/74 | R Medid (1997) | |
| 30-1 1968 Lyon (Francia) | 193/76 | Seville At (1989) | |
| 17 12 1986 Villeriptiledo (Albecese) | 173.70 | Vitterroblado (1988) | |
| 27 6-1965, Rvera (Urubute) | 5.74/70 | Wanderara 1987 | |
| 9-4 1983 Sevela | 1 83/78 | Figueras 1985t | |
| 21 6-1951 Harp (La Plinis) | 1 27/73 | Ath Bibso 19871 | |
| 18 2 1989 Ascame | 5.74/71 | Hércules 1990l | |
| Puebla Don Fadrique (Granada) | 1.80/72 | Savite At. (986) | |
| 19-0-1960, Luciana (Ouded Rest) | | Español (1888) | |
| 1-5-1968, Seville | 1 76/70 | Setts Davo 1989) | |
| 21 2 1969 Zaregoss | 1 90.78 | Bette Dove (1989) | |
| IO-3 1964 Viene (Austria) | 1.86/82 | Torino 1988 | |
| 14-2 1964 Savilla | 1 83 77 | Rec Huelys 19881 | |
| 9.4 1967 Care Andévelo Plusival | 1 76/73 | Sayalla At (1990) | |
| 18 1 1867 Continue (Chila) | 1 77/7% | Sant Callint (1990) | |

Talle/Peso

1 80/78

ALTAS: Jaia (?), Fernández (Sevilla AL), Unive (Bercelonal y Zemorano: ?).

8AJAS: Antohito (?), Cholo (Gessure), Desserv. Francisco y Mino (Español), Julinito: ?). Privio (?).



REAL SPORTING DE GIJON



PALMARES

Temporadas en Primera: 28 (31 en Segunda.

Participaciones en competiciones europeas 6 (todas en Copa UEFA) Lina (major puesto) subcampado en

Lige (mejor puesto) subcampeón en 1978-79 Cope (mejor puesto) subcompeón en 1981 y 1982

Cope UEFA (mejor puesto diecseisevos de final en 1978-79

RECORDS LIQUEROS

Mayor victoria: en casa, 6-0 al Ove-

do (1944-45). Fuera, 0-4 al Barcelona (1986-87).

Meyor derrote on case, 2-7 dol At Madrid (1947-48). Fuere, 9-0 del Bercelona (1951-52) y Ath Bilbao (1958-59).

CARLOS GARCIA CUERVO

NACIO el 24 de septiembre de N 1946, en Gijón; Fue pertere del Sporting durante echo años, para pasar luege al Sabadeli y al Xerez. Como sácnice de Inició en al Cauda) de Mierce, para reternor en 1967 al club gijonés haciéndom suego del filial, Sporting At. A mitad de le temperade enterior suedtuyó a Aranguran en al corgo de antrenador del primer equipo. Sete es, pues, su segundo compa-

Segundo entrenador: Jasé All tenie Redorde Garcia.

Preparedor fisica: Jack Manual Lieneza Gareia



SU CALENDARIO

| | | | _ | |
|----------|------|-------------|---|----------|
| 2 9 90 | | la m. | | 27 1 81 |
| 8- 0-00 | | Valueto4d | | 3 2 21 |
| 6 9 90 | | Termina | | 10- 2-01 |
| 23- 0-00 | | Ark Siljeo | | 23- 2 F |
| 30 9 W | | Osseune | | 2-331 |
| F 16-80 | | Burgon | П | 10 3 91 |
| 16-18-80 | | At Maste | | 17 3 01 |
| 21.10.90 | | Berreton | | 26- 3-81 |
| JQ-10-80 | | Espellin | | 3 30 |
| 4 1 10 | | South | | 3 491 |
| PB 11 60 | | Mallorca | | 4 4 5 |
| 25 BO | و نن | Zaragnos | | 25 0-U1 |
| J 12:00 | | Cies | | 26 49 |
| 1 2 10 | | A Screened | | P 94 |
| 16 12 90 | | pgrofile | | 2 59 |
| 26 2 BO | | Dvado | | B 8-91 |
| 6- 5-61 | | N Madrid | | 16 5.9 |
| 1.30 | | Lapsofici | | 2 491 |
| 20 7 B1 | | organizate. | | + A D |

Las furbas or region parasparant is that particles of cold

PLANTILLA

| Nombre | 1 |
|---|------------|
| Juan Carlos ARLANEDO II Iglesias | 2 |
| INDRO Farnandez Alvarez | 18 |
| ABBLARDO Fernándes Antuña | 15 |
| JOSE LOIS ABLANEDO I Iglesias | 23 |
| José Dies CALLEJA | 28 |
| José EMILIO Blanco Caberón | |
| Manual Enrique JAMENEZ Abalo | 27 |
| José LLIS SIERRA Mechavilla | 7 |
| Donato Alceide Tieles TATTe | 22 |
| Angel com ALCAZAR Guddress | 16 |
| Georgia (ORDANOV | 21 |
| JAIME Foo Alvana González | 22 |
| JOAQUIN Aloneo Gorstález | 9 |
| THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE | 18 |
| OSCAR Luis Colade | 9 . |
| Antonio Niménes TORRES | 23 |
| J M Subres der Valle mAJAPMAn | 4 |
| Nelso Editovy | 1 1 |
| LUIS ENRIQUE Marsines Garcie | II. |
| Javier MANJARIN Pereda | 31 |
| Ramon Suster del Valle aMDNCORUS | . 28 |
| MARCISO Rodriguez de Armas | 5 |
| Jolim NILSBON | 31 |

| | | 1 |
|---------|---|---------|
| 1.27/78 | Sporting At (1983) | 2 |
| 1 89/94 | Sporting At 11985 | |
| 1.80.77 | Sporting At 1988 | |
| 1 88/20 | Sporting At 1886 | |
| 1.27/74 | Berin (1989 | |
| 1.78/22 | Sporting At 19851 | |
| 19197 | Arosa 19791 | 1 |
| 1 80/78 | Sporming A) (1987) | |
| 1 77 78 | Avilée (1989) | |
| 17170 | Caceraño 1989) | |
| 1.79/75 | Vitosha 19901 | |
| 1.79/78 | Sporting At (1985) | |
| 1.85/80 | Dep (390n (1978) | 18 |
| 1,80/78 | Zaragotá (1988) | |
| 1 82/82 | Sporting At (1988) | |
| 1 49/67 | Jerez 1988) | |
| 180/72 | Sporting At (1986) | |
| 1 84/92 | Dunia Prega (1990) | 33 |
| 1 80/72 | | |
| 1.73/73 | | |
| | | |
| | | |
| 177/77 | Goteborg 1990) | 22 |
| | 1 88-94 1 80 77 1 88-98 1 77-74 1 78/72 1 81-77 1 80-78 1 77-72 1 79-78 1 79-78 1 82-92 1 82-92 1 80-67 1 80-6 | 1 88-94 |

ALTAB tordinary (Vitoshis Bolle), Luhovy (Outde de Praga) y Milleon (Goteborg) BAUAS: Curel (retiredo), Eraña (Murcie), Kevin Moran, Fedra y Ville (Dep. Coruña)



TENERIFE

PALMARES

Temporadas en Primera dos (26 en Segunda B y 3 en Tercera)

Participaciones en competiciones europeas ninguna. Lige (mejor puesto: decimosanto en 1961-62

Cope (mejor puesto): cuartos de final en 1961, 1962 y 1976

MECHANICAL MOURINGS

Mayor victoria en casa, 4-1 a la Real Sociedad (1961-62). Fuera, 0-2. al Matterca (1989-90).

Meyor derrots, an case, 1.4 del Oviedo (1961-62) y del Bercelona (1989-90) Fuera, 5-0 del Athletic Bibao (1961-62)

JAVIER AZCARGORTA

NACIO el 28 de septembre de 1953 en Azpeitis (Guipúzece). Jugó en el Lagun Onak, Real Seciedad y Bilbao Ath. Una leción de roditis le obligó a retirerse premeturamente y pesó a sjercer como entranader, iniciándose tembién en el Lagun Onak. Luego pesó succelvamente por el Aurrerá de Ondárros. Gimnástico de Tarregens y ya en Primera División, Espeñel. Valladolid, Sevilla y Tenerito, el que llegó a mitad de la temperada anterior sustituyendo a Miero. Afronte su segunda compeña con el equipo.

Segunde entrenadors supre



| \$ U | CAI | LENDAF | NO_ | |
|-------------|-----|------------|------|----------|
| 3 1-10 | | Ack Balage | | 41 4 |
| B 1-10 | | Control | | 3 2.01 |
| 16- 3-00 | | Speciary | | 10 2.9 |
| 23 8 90 | | As Wedne | | 38: 241 |
| 30- 9-80 | | Barcelona | | 3 3.0 |
| 7 10 10 | | Castendo | | 10- 3-81 |
| 14-10-80 | | Seven | أن و | .1 3-0 |
| 3 10 10 | | Mallerga | | 24 3-8: |
| 26 10-80 | | Zaragasa | | 2 20 |
| 4 1 40 | | CHAI | | 3 4-91 |
| 18-11-80 | | R Assessed | | 10 49 |
| 26 11 90 | | 1001740 | | 21 481 |
| J-12-80 | | Dwade | | 78 4 P |
| \$ 17-90 | | A Musto | | 6 521 |
| 19-12-90 | | Teophel | | 17 8 81 |
| 30-12-90 | | Vaterata | | 16-5-51 |
| W. 1485 | | Reim | | 26 8.81 |
| 10 10 | | Yahadaso | | E. 0-01 |
| JB 1 B1 | | Europa . | | 1 11 |

Lee to mak on regrise consequencies in two perfects an illess

PLANTILLA



ALYAS Aquatin y Julio Licrenze (R. Medrich Toni Gibrino). Plar y Moieta (Tanarile Juv I. Redondo l'Argentinos Jrs.). Sabou (Rayo Vali). Torracille (At. Madrid).

BALAS Balza (Las Palmes). Chines (Burges), Et Grand (Salamanca). Guna (Elche). Chalo. Devid. Perico Medina y Victor.



VALENCIA C. F.

PALMARES

Temporades en Primera: 55 (4 en Segunda).

Participaciones en competiciones europees 18 Juna en Copa de Europa, 3 Recopa y 14 an Copa"

Lige (6) 1941-42 1943-44 1946-47 y

Cope (4) 1941 1949 1954 1967 y

Cope de Europe (mejor puesto) octavos de final en 1971 72

Recope (1): campeón en 19879-80. Cope de Fense/UEFA (2): campeón en 1961 61 y 1982-62. Subcampeón en 1963 64.

Supercopa de Europa (1) campaón en 1990

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria en casa, 9-3 al Murcia 11944 45) Fuera 1-6 al Lérida 1950-51) Mayor dezrota en casa 1-5 del Athletic Bibbal (1932-33) Fuera 10-3 del Sovilla (1940-41)

VICTOR ESPARRAGO

NACIO et é de ectubre de 1944 en Montevideo (Uruguayi, Numerosas veces internacional com le selección sruguaye y jugador del Nacional de Montevideo, Savilla y Recrestivo da Huelve, Come decnico se inició en el Nacional, para retorner a Espeña y dirigir al Recrestivo (dos temperadas) y Cádiz tunal, antes de paser el Vallencia, son el que alrente se tertere compeña, habitadole clasificade tercero y aegundo en la Ligit un las dos anteriores.

Preparador ficine: Modesti Emir Turrent Rochs



SU CALENDARIO

| 3 9-90 | At slednid | |
|----------|-------------|----------|
| 9. 9.00 | Bercatena | 2-2-01 |
| 18- 9-80 | Contollión | (0-2-1) |
| 75 9 80 | Southe | 25: 241 |
| 30 P-10 | Manual | 3.11 |
| 7 /0 80 | Caragona | 10- 3-81 |
| 19 10-00 | Clex | 7 7.57 |
| 7 .0 10 | P. Secretal | 24 2-81 |
| EF-19-69 | Copelia | 2. 2.9 |
| 4 1 90 | .Qreate | 7. 4.91 |
| 16-11 90 | 4 Nepre | .4 49. |
| 25-1-90 | Equation | 21 4-91 |
| 7 17 90 | Person | 26 4.91 |
| P-13-80 | justin, . | B 1 1 1 |
| 6 12 60 | Ystaylobi | 18- 641 |
| 30-12-00 | Tateprilip | 10 3 11 |
| | Aut. Grügeg | 20: 9:91 |
| 10-1-01 | Ottowers | 2 491 |
| 70 1 b | Sparing | 0.441 |

de facilité en lega les l'amissandes e que servieux en l'ass

PLANTILLA

BAJAS Coting (Aleira), Ferrando (Celta) y Subirate tretirado).

| | | Taffa/Peso | Procedencia (año) | later A |
|---|-------------------------------------|------------|-----------------------|---------|
| ose Manuel OCHOTORENA Serila Crist | 16-1 1961 San Superpán | 1,89/76 | Real Medic (1988) | , |
| | 18-2-1958 Orihuele (Alicante) | 177/73 | Mastella (1981) | |
| ged Manuel BEMPERE Mecah | 18-5-1808 Charles perchant | 177773 | southfillmin transfer | |
| Scardo Penella ARIAS | 25-2 1957 Valencia | 1,82/12 | Messelle (1977) | 3 |
| alvador Glus Merco «BORO» | 9 10 1983 Alcuda (Valurest) | 1.61/90 | Mestalia 1985) | |
| José CAMARASA Castellar | 27 9-1967 Valencia | 1 03/74 | Valencia Juni (1968) | |
| ernands GHNER GH | 31 13-1964, Alburaya (Vasaricia) | 1,82/76 | Mastelle ,1985 | |
| refoue Sánchez Flores eQUIQUES | 2-2-1905, Madrid | 1.74/67 | Pegaso (1964) | 10 |
| oed Miguel TDRRES Crongs | 31 3-1962 Vall of Usin (Cassallori) | 1.79/72 | Gendla (1987) | |
| arios ARROYO Ayele | 18-2 1965 Medid | 1.28/74 | Alcorotn (1984) | |
| Alguel Anger 806510 Sestiment | 12 2 1950 Montevides (Urugusy) | 1 84/76 | Peñarol (886) | Urup. |
| ERNANDO Gómes Colomes | 11 9 1985 Valencia | 1.78/76 | Mestala 19831 | 3 |
| ern Martines Parains eNANDOs | 31-5-1957 Valencia | 1.72/72 | Eavange (1967) | 1 |
| Total Comment of the | 5-7 1982 Such (Castalibra) | 1.78/75 | Barcelona (1990) | 28 |
| DMAS Gorgélez Rivers | 3-3-1963 Medid | 1 03/92 | Oviedo s I MBB. | 1 |
| orique CUXART Veguer | 27 3 1987 Cornelli (Barceloria) | 1 92/82 | Mustulia 19901 | |
| LOY Joeé Clays Prendite | 10-7-1964, Gilder | 1 67 65 | Sporung (1988) | 14 |
| mile Angel FENDLL More | 2-8-1964, Torrumo (Valurada) | 1 70/10 | Mestella 1985) | |
| uboslav Madenov PENEV | 21-8-1966, Solle (Bulgarie) | 1.87/84 | CSKA Sofia 1989) | Bulg |
| Intonio José Gomes «TONI» | 25-10-1965 San José (Brasil) | 1.76/71 | San Joel (1989) | |
| arion Consists Give aZUROto | 30-3-1983, Gión | 1 73/87 | Sporting 1986) | |



REAL VALLADOLID DEPORTIVO



PALMARES

Temporades en Primera: 24 (26 en Segunds y 9 en Tercera)

Participaciones en compaticiones europeas: 2 (1 en Recopa y 1 en Cope UEFA). Liga (mejor puesto): cuarto en

Cope (mejor puesto): subcampeón en 1950 y 1989.

Recopa (mejor puesto): cuartos de final en 1989-90.

Copa de la UEFA (mejor puesto): eliminado en primera ronda en 1984-85.

RECORDS LIGUEROS

Mayor victoria: en casa, 7-3 al Sporting de Gijón (1957-58). Fuera, 0-4 el Zaragoza (1952-53).

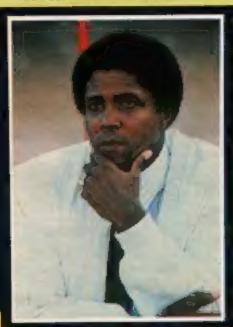
Mayor derrota: en casa, 2-5 dal Sevi-II_B (1954-55), Fuera, 7-0 del At, Madrid (1950-51 y 1957-58).

PACHO MATURANA

NACIO el 15 de febrero de 1949 en Quibido (Colombia). Jugó en el As. Nacional de Medellin, con el que ganti dos Ligas (1973 y 1976) y fue 37 veces internacional con Colombia. Como técnico se inició en las casegorías inferiores del As. Nacional, en 1983, para dirigir fuego al Cristal Caldas (1987), de Primera División celembiana, y para volver al As. Nacional (1988) como entrenador del primer equipo. Lo hace subcempeón de Liga en 1966 y campeón de la Copa 'Libertadores en 1989. Desde 1988 simultánea el puesto con el cargo de seleccionador nacional de Colombia, a la que sitúa tercera en la Copa América 1988 y clasifica para la fase final del Mundial Italia 90. Esta es su primeta temporada en Europa.

Segundo entrenedor: José Morel No.

Preparador físico: Diego Barragán Rodriguez (colombiano).



SU CALENDARIO

| 2- 6-90 | | Оменти | | 27- 1-01 |
|----------|--|-------------|--|----------|
| 9- 3-85 | | Sparing | | 3- 2-01 |
| 16- 5-00 | | At Manne | | 10: 2-61 |
| 23- 9-90 | | Barsatoria | | 22- 2-01 |
| 30- 9-80 | | Causaltin | | 3- 3-01 |
| 2-10-00 | | Spring | | 10- 3-81 |
| 14-10-80 | | Maliorza | | 17 391 |
| 21-10-80 | | Zavageza | | 34- 3-81 |
| 25 10 40 | | Cádu | | 21 2.91 |
| 4.11.50 | | R. Sociedad | | 7: 4-91 |
| 18-11-80 | | Lagrandia | | 14:441 |
| 28-11-90 | | Oviete | | 21- 4-91 |
| 2-12-80 | | R. Régine | | 28-4-91 |
| 9-17-90 | | Essetsi | | B: 9-91 |
| 18-12-80 | | Valencia | | 12: 8:01 |
| 30.17.60 | | Bette | | 10- 5-91 |
| 6-101 | | Birgin | | 28- 8-81 |
| 10- 1-01 | | Yenerity | | 21.6-91 |
| 30- 1-81 | | Am Witten | | 0: 0.51 |

Las factas en regina contecuendon é lius partidos en 1996

PLANTILLA

| Nombre | Fecha y lugar de nacimiento | Talle/Peso | Procedencia (año) | Inter. A |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------|-----------------------|----------|
| CEBAR BANCHEZ Dominguez | 2-9-1971 Cácures | 1,05/04 | Valledolid Pr. (1988) | - |
| Angel Anges LOZANO Zorite | 1.3 1960 Zorite (Selemence) | 1.05/04 | Salamanca (1988) | - |
| Mauro RAYNIC | 29-11-1959, Rijoka (Yuguslaviel | 1.89/86 | Moka (1988) | 8 |
| CO. Borje AQUIARECHU Barreiro | 25 8-1968. Guecho (Vizceva) | 1.75/66 | Bilban Ash. (1990) | - |
| Indon: AYARZA Zallo | 12-9-1985, Deno (Vizceve) | 1.62/79 | Ath. 68tec (1989) | - |
| CESAR GOMEZ dul Ray | 23-10-1967, Madrid | 1.81/76 | Castilla (1990) | - |
| CO Javier CUARESAIA Gallego | 2-2-1967, Valladolid | 1.68/86 | At. Magrisaño (1990) | 140 |
| DIB EDUARDO Quedros Lima | 12-12-1961, Don Pedriso (Brasil) | 1.85/84 | Gremio P. A. (1990) | W. |
| Soul General Gil sFANDs | 21-10-1966 Valladolid | 1.76/77 | Valladolid Pr (1986) | - |
| loss LEMOS Rodriguez | 1-2-1962 Salvatierra (Pontevedra) | 1.76/76 | Celta (1986) | - |
| Inique MORENO Bellvar | 8-9-1963. Valencia | 1.02/79 | Bayo Vall. (1988) | - |
| Petricio Sanchez Maudes aPATRID | 24-2 1964. Villatha Alcores (Vall.) | 1,85/63 | Avila (1888) | - |
| HOME LUIS PERS CAMINERO | 8-11-1967 Madrid | 1,86/79 | Castille (1989) | - |
| | 7-8-1963, Curisbe (Breeit) | 7.29/27 | Gramio F. A. (1990) | 140 |
| Mexi Stival eCUCAs | 2-1-1956, Magrid | 1.78/70 | Alcalé (1988) | |
| als Miguel Martinez DAMIAN | 5-1-1960, Framales (Segovis) | 1.76/78 | Valladolid Pr. (1978) | 1 |
| on Alonso Solorzano «PACHE» | 18-2-1966. Madrid | 1.71/68 | Castrila (1990) | 1 |
| AMON Calva Val | 8-7-1962 Nuesca | 1,84/91 | Dep Coruña (1989) | - |
| ALBERTO Lópes Morano | 25-2-1967, Madrid | 1,81/80 | Burgos (1988) | - |
| Crigorio FONSECA Recio | 28-11-1985. La Sece (Valledolid) | 181/00 | Milinga (1987) | - 10 |
| Jesus HIDALGO Swimejo | 18-5-1962 Iron (Guipozcon) | 1.78/74 | Dep. Coruña (1989) | - |
| Sabriel MOYA Sanz | 20-3-1966 Madrid | 1,74/24 | Alcala (1986) | 1 |
| ONESIMO Sanches González | 14-8-1968 Valladolid | 1,75.90 | Barcelona (1990) | - |
| CORENTO Valverde Maestra | 24-1-1966 Baza (Granada) | 1.72/70 | Jagn (1989) | - |

ALTAS: Cuce y Luis Eduardo (Gramio de Porto Alegre). Aquirrecho (cedido por el Bilbeo Ath.). Pachi y Casar Sómer (Castilla). César Sánchez (Velladolid Prom.)
y Custesma Impesodado al As. Machileño).
BAJAS: Jenkovic (Oviedo). Abia (Dep. Coruña). Peña (Zaregoza). Genzalo (Burgos). López (Córdoba). Manolo (cedido al Salamenca) y Walter Lozano.



REAL ZARAGOZA CLUB DEPORTIVO



PALMARES

Temporades en Primera: 37 (15 en Segunda y 4 en Tercera).

Participaciones en competiciones europeas: once (3 en Recops y 8 en Copa de Ferias/UEFA).

Lige (major puesto): subcampeón en

Copa (3): campeón en 1964, 1966 y 1986. Subcampeón en 1963, 1965 y 1979.

Recopa (mejor guesto): semilinalista en 1964-65 y 1986-87.

Copa de Ferias (1): campeón en 1963-64. Subcampeón en 1965-66.

Mayor victoria: en casa, 8-1 el Espa-

Ag) (1978-79) y al Sevilla (1987-88. Fuera, 2-7 el Elche (1960-61).

Mayor derrota: en casa, 1-7 del Real Madrid (1987-88). Fuera, 10-1 del Athletic Bilbao (1951-52).

ILDO MANEIRO

NACIO el 4 de agosto de 1947; en Montevideo (Uruguay). Con la selección de Uruguay disputó 40 partidos y el Mundial de Mélico 70, en el que acabaran cuartos. Jugó en el Nacional de Montevideo (8 temporadas), fuego en el Lyon, de Francia (3 años), volvió a Uruguay para actuar con el Peñarol (3 años) y Progreso, donde se inició como técnico. En 1985 sustituyó a Espárago en el banquillo del Nacional, en el que estuvo dos temporadas. Luego tres en el Danubio, al que hizo campeón uruguayo en 1987 y tievo hasta las semifinales de la Copa Libertadores en 1988. Esta será su primera campaña en el Zaragoza y en Europa

Preparador físico: Rodolfo Sollva-



| SU | C | A | LENDA | A M | 0 | |
|----------|---|---|-------------------|-----|---|-----------|
| 3 B-00 | | | # Sociedad | | | 27- 1-01 |
| B. 9-80 | | | Zografés | | | 3 2 61 |
| 16- 9-90 | | | Dveco | | | 10- 2-01 |
| 23- 8-80 | | | A Miese | | | 22- 2-91 |
| 30- 9-90 | | | Espeñal | | | 3- 3-91 |
| 7.10-80 | | | Valurate | | | 10 3-01 |
| 14.10.00 | | | Ben | | | 12: 3:91 |
| 21-10-00 | | | Varietivita | | | 28 3.81 |
| 28-10-90 | | | Tarante | | | 31: 3:01 |
| 4-11-00 | | | Art Sibso | | | 7- 6-91 |
| 18:21.65 | | | Dateura | | | 14-4-91 |
| 26-11-80 | | - | Sporting | | | 21-4-91 |
| 3-12-90 | | | As Madrid | | | 26 4.81 |
| 9-12-80 | | | Bercalera | | | S 8.05 |
| 10-12-00 | | | Contellors | | | 12- 3-91 |
| 30-12-90 | | | Savilla | | | 19: 3:81 |
| 6: 1.81 | | | Maturus | | | 20: 5-91 |
| 13- 1-01 | | | Burges | | | 2: 8:91 |
| 45 4 44 | | | The second second | | | A 5 5 5 5 |

Lan faction on region corresponder a but particles on 1424



PLANTILLA

| Nombre | Fecha y lugar de nacimiento | Tella/Peso | Procedencia (año) | Inter. A |
|-------------------------------|-----------------------------------|------------|--------------------|----------|
| Andoni CEORUN Iberra | 5-5-1960 Durango (Vincaye) | 1,98/97 | Cádiz (1984) | - |
| Joed Luis CHILAVENT Contiller | 27-7-1985. Luque (Paraguay) | 1.07/94 | Sen Loranzo (1988) | Peregue |
| Apricul RUIZ Páres | 3-12-1982, Janes (Cádis) | 1.82/00 | Dep. Corona (1986) | - |
| avier AGUADO Companya | 5-8-1968. Badatona (Barcelona) | 1,86/80 | Sebada5 (1990) | - |
| able ALFARO Armenget | 26-4-1989. Zaragosa | 1,85/83 | Aragon (1989) | - |
| iberto SELSUE Arias | 2-3-1988, Zaragoza | 1.71/89 | Endesa-And (1988) | - |
| STEBAN Gutlérses Fernández | 20-10-1960, OviAana (Asturbed | 1.74/74 | Real Madrid (1990) | - |
| Honso FRAILE Sanches | 15-1-1960, Medild | 1,04/82 | Real Madrid (1985) | - |
| erciso JUUA Fontané | 24-5-1982. Gerone | 1,78/76 | Aragón (1985) | - |
| idro VILLANOVA Abada | 11:11:1965, Zaregists | 1.84/80 | Aragón (1987) | 44 |
| out O. BORAD Bequery | 1-7-1966. Zaregoze | 1,74/88 | Aragón (1980) | - |
| esus GLARIA Yereno | 22:10-1961, Villebance (Neveral | 1,70/69 | Léride (1988) | |
| ascual SANZ Lecambre | 19.7-1963, Le Pueble (Zeregore) | 1.04/01 | Endesa-And (1989) | - |
| dison BUAREZ Frutos | 6-11-1966 Montavideo | 1.77/71 | Denuble (1990) | 14 |
| uan VIZCAINO Morolle | 6-8-1966, Poble (Terregone) | 1,01/77 | Aragón (1987) | - |
| ranciaco HIGUERA Fernández | 3-1-1965 Escuriel (Cácures) | 1.73/70 | Materia (1988) | - |
| Ilgust PARDEZA Pichurdo | B-2-1965, La Palma (Hostva) | 1.66/65 | Real Madrid (1987) | 6 |
| ternusi PERA Escontrola | 18-12-1965, Lugo | 1.80/78 | Valladolid (1990) | - |
| ustevo POYET Comingues | 15-11-1967, Montervidea (Urugusy) | 1.87/83 | Bellevista (1990) | - |
| rancisco Garcia «BALILLAS» | 7-1-1966, Alegón (Zeregozal) | 1.65/58 | Aragon (1988) | - |
| estis TEJERO Gimeno | 19-12-1965 Zaragoze | 1.74/66 | Aragón (1989) | - |